

## FLYERS PRINTING

Ta print flyer rapido  
y full color y sizenan  
popular  
A5 - A6 - A4 / Minimo  
1000x  
Prijsnan competitivo

## STARMAX PRINTING

Whatsapp: 7390101 / 7488280



Diahuebs 23 Februari 2017 -Edicion-10 Vol.2192 Sta.Cruz #110

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

## URATACA CENTER

Diahuebs 23:  
MeatLoaf, Aroz,  
Brocoly &  
Banana  
Tel: 585-5212

**Tur dia tin manifestacion na  
Bestuurskantoor**

# EX - EMPLEADONAN DI SETAR A MANIFESTA CONTRA GOBIERNO

**Gobierno debe empleadonan mas di  
4 miyon florin**



## Confianza den bo mes" tabata e topico di "SETAR Business Event 2017"



## Ex - politico Caspar Boekhoudt a bay sosega



Minister Plasterk a hala atencion di Mike Eman:

## Ciudadanonan di Aruba no tin perspectiva pa progreso

Pesey mes Aruba cu Hulanda mester  
braza otro pa yuda e pueblo progresa

Gobierno cu beslag riba Insel cual por  
resulta catastrofico

## Gobierno a menaza Insel Air pa paga 2.2 miyon diabierna, sino lo bay over na venta di equiponan den beslag

104 empleado di Insel ta na un liña

Gobierno di Aruba via di belastingkantoor a pone un  
deadline riba Insel Air, pa loke pagonan di placanan di  
belasting. Gobierno ta exigi Insel pa paga 2.2 miyon  
florin pa diabierna awor no mas laat cu 8'or di mainta,  
sino lo bay over na plak y venta di propiedadnan di Insel.  
Esaki sigur ta un otro presion pa e compania, pasobra  
aparte di tin su avionnan geground, awor Gobierno ta  
menaza di bende e compania via belastingkantoor.

Awor 104 empleado ta colgando na un liña, pasobra  
su Gobierno sigui cu su menaza di ricibi 2.2 miyon pa  
diabierna, esaki lo significa e ora cu e empleadonan  
tambe lo core riesgo di keda sin wordo paga.

Di e forma aki nos por mira cu e situacion ta complicando  
mas y mas pa Insel Air y e tin hopi chens di bati  
bancarota.

## life factors

Supplement Oxyplus ta invitabo  
pa diarazon 1 Maart proximo,  
9am na Botica Eagle

Presenta bo testimonio ricibi  
Oxyplus gratis  
y cu compra 20% descuento



# Opinion Publico

Pa AZV y pa e Director:

## AZV no mester a kita e \$20,- di sosten di e patientnan cu ta bay Colombia pa tratamiento medico

Pakico AZV a kita e \$20,- di sosten di e patientnan y di nan begeleidersnan y na su lugar AZV ta duna e voucher of un bon pa cuminda y nada mas?

AZV of e directeur no ta comprende cu e vouchernan no ta yuda, pasobra no ta tur e patientnan cu ta malo den hotel, nan no por come tur sorto di cuminda y tambe mester compronde cu tin gastonan pa dia cu mester wordo paga

AZV y e directeur no ta comprende, cu no ta tur e patientnan cu ta hayando tratamento di quimo, bestraling, antibiotica fuerte etc., no por come tur e cumindanan cu ta wordo ofrece pa medio di e vouchernan. Pasobra ta hopi di e patientnan cu despues di nan operacion of despues di nan tratamiento na hospital, nan ta bolbe bek nan Hotel Bela Nova pa recupera y no ta tur cuminda nan por come. Den un di e hotelnan di Bela Nova, unda mi mes persona tabata keda, tin 3 pacient cu tabata hayando bestraling y quimo pa prostaat. Nan ta bay clinica Valle del Lili pa tratamiento y pa despues nan ta bin bek nan hotel y door di e tratamiento di bestraling y quimo, nan no por come tur cos. P'esey nan begeleiders of nan acompañante ta bay na e Supermercado Alejo, cu ta keda hopi cerca di e Hotel Bela Nova y nan ta compra carni fresco, galiña y pisca fresco etc., pa nan haci soppi, stoba etc. den camber di hotel pa e pacient come. Tambe nan mester compra cada biaha galonnan di awa purifica, mineral of destilla pa bebe y pa cushina, pasobra e awa di kranchi bo no por beb'e, e awa ta smaak y ta hole chloro. Tambe nan mester compra diferente articulo pa come y tur dia mester paga taxi pa bay clinica y pa

bay hotel.

Mi mes persona cu a opera na e clinica Valle del Lili Cali y despues di tres dia den hospital, mi a sali bay Hotel Bela Nova pa recupera. E prome dos simannan mi no por a come tur cos, pasobra mi tabata tumando tur dia antibioticanan hopi fuerte. Ta mi señora cu tabata mi begeleider, tabata bay Supermercado Alejo pa compra carni, galia fresco, awa y articulonnan pa cushina y haci soppi pa mi. Awor mi ta puntra, ta pakico AZV y e director a laga kita e placa, cu ta e \$20,- pa dia di sosten pa persona den un solo biaha, entrante 1 di Februari 2017? Pakico AZV y e director no por a sikiera, baha e \$20,- pa \$10,- pa persona? E \$10,- aki mes por a yuda hopi. Pakico AZV ta pensa negativo, cu e placa ta wordo malgasta na Colombia? AZV no ta pensa, cu hopi di e patientnan y nan begeleidersnan y mi mes persona, sa bay of ta bay cu algun zakgeld pa gastonan personal?

AZV y e directeur no ta pensa, cu den tur e patientnan of denture begeleidersnan cu ta bay Colombia pa dokter, por tin un probechador? Pero AZV mester comprende, cu esey no kier meen cu pa via di un probechador of di loke a sosode na Hotel Bela Nova, cu AZV ta core kita e placa di sosten completo y na su lugar ta duna voucher of bon di cuminda y nada mas. AZV y e directeur no ta comprende, cu no ta pa motibo di un probechador of di loke cu a sosode, ta bay perhudica tur e otro patientnan y nan begeleidersnan, cu si ta haci bon uso di e placa, pa cuminda, pa awa, pa taxi y pa nan necesidadnan. Ta con un pover pacient y cu su begeleider cu no tin nada di zakgeld, ta bay haci na Colombia? No kere cu tur cos ta

barata na Cali, pasobra un dollar ta casi 3000,- peso y e suma ey no ta nada. E patientnan di Sint Maarten cu ta kedando den Hotel Bela Nova, si ta hayando nan bon placa di sosten pa siman! Nan ta haya mas cu e Arubianonan. Aki na Aruba, no ta nos tur ta pagando nos AZV prima, pa nos merece esaki? Aki na Aruba, un pacient no ta haya placa di sosten, pasobra aki na Aruba e pacient mes tin su manera y e tin su famianan pa yud'e cu tur cos cu e tin mester.

Pero AZV y e director mester comprende, cu ora cu un pacient ta na Colombia of na otro paisnan pa dokter, anto ora ey si e pacient y su begeleider mester di placa, pa compra cuminda of pa cushina, pa compra awa, pa paga taxi, pa necesidadnan y pa e pacient y su begeleider por sinti nan segura, cu nan tin manera. AZV no por compara cu un pacient cu ta na Aruba y un cu ta na Colombia, pasobra aki na Aruba e pacient tin manera y e tin su famianan pa yude, pero na Colombia no ta asina. Na Colombia un pacient mester tin su placa di sosten, su zakgeld, su credit-card of su ATM-card, pa e sinti'e segura. Mi ta spera cu AZV, e directeur, e Minister y e Gobierno por comprende esaki hopi bon. Y por favor, no kita e \$20,- di sosten pa dia di e pover patientnan den un solo shot, pero sikiera por bah'e na \$10,- pa dia y esey mes por yuda e patientnan hopi. Tambe mi kier a invita, tur e patientnan cu tabata na Colombia pa tratamiento medico, pa nan tambe por skirbi nan relatonan den prensa y mand'e tambe pa e director di AZV. E patientnan aki tambe por conta, con bon nan a usa e placa di sosten durante nan estadia na Colombia.

Un pacient cu a opera na Cali Colombia

### Na Seroe Biento:

## Chauffeur a perde control y dal riba un skina di vangrails

Diarazon madruga a drenta informe di un accidente na Seroe Biento. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, a bin encontra un Hyundai Getz accidenta riba e vangrail pero e chauffeur mes a bandona e sitio, segun un testigo. Polis a busca rond y no a encontr'e. Tur cos ta indica cu e chauffeur a perde control, bay di banda y dal riba e vangrail canto di caminda.





Tur dia tin manifestacion na Bestuurskantoor

# Ex - empleadonan di Setar a manifesta contra Gobierno

Gobierno debe empleadonan mas di 4 miyon florin



Diarazon mainta, ex - empleadonan di Setar di aña 2003, kendenan a wordo pusha pa baha cu pensioen, te ainda no a wordo paga nan placa cu nan tin derecho riba dje.

Den e ultimo 13 añanan nan a bay Corte y nan a gana tur nan caso. Tabata tin un tardanza enorme

como tambe falta di cooperacion di Gobierno y di Setar pa nan por a haci e calculacionnan di e salarionan.

Tur esaki a wordo haci y a yega na e suma di mas di 4 miyon florin. Tambe nan tin problema cu Sindicato SEPPA y cu abogado Ecury, pasobra ta parce cu Abogado Ecury y SEPPA

kier hap un pida bolo den e suma aki.

Ta trata di un total di 64 empleado, cual ya caba 9 a fayece sin cobra loke nan tin derecho riba dje.

Pesey mes, nan a acudi cu 9 cruz pa asina por muestra nan disgusto. Notabel ta cu Gobierno di Mike Eman a mal gasta tur e placa di pueblo. Defunto Wubo Ockels mes a haya mas di 4 miyon florin pa cruza Atlantico cu su boto, cual no a trece net nada pa nos pais.

Gobierno a tuma e manifesto y a keda di duna e pago di 4 miyon prioridad. Ta conoci cu Gobierno no tin placa y nan unico speranza ta pa suta pueblo cu belasting.



## Curpa di Nando Browne a yega Aruba diarazon



Diamars Curaçao a dispidi di Nando Browne na Funeraria El Señoral entre 1'or pa 4'or. Hopi conocirnan, colega- y amistadnan a acudi na e despedida. Diarazon e curpa a sali pa Aruba y su Despedida lo ta awe diahuebs 23 di Februari 2017 dilanti Ad Patres na San Nicolas di 5'or pa 9'or.

Nos a comprende cu despues su restonan mortal lo wordo crema.

Condolencia na su famianan, conocirnan y na su coleganan musico. Nando Browne a bay mucho tempran, pero nos lo top'e. Paz na su restonan!

## Richi Danies a protesta pa Minister Plasterk mira e problema cu tin na Aruba: "Aruba Pro Pedofiel"



Diarazon mainta mientras cu Plasterk ta na VNO pa un rueda di prensa, Richi Danies a para dilanti e edificio cu su pancarta.

Esaki lo asegura cu Plasterk lo tuma nota di e problematica aki na Aruba cu ta afecta muchanan den nos comunidad.





# Comision di Mayor hunto cu e docentenan dinamico Filomena College Mavo ta brinda espacio pa parkeer bo auto pa Parada di Luz un biaha mas



BBao iniciativa di Comision di Mayor e docentenan di Filomena College Mavo ta ofrece espacio di parkeer bo auto den nos cura di school, durante e Parada di Luz na San Nicolas. Aña pasa e comision a haci'e pa prome biaha y el' a resulta den un exito total, ya cu for di oranan trempan di anochi, e plenchi di school a yena completamente. Mirando e bon uso cu school a haci di e fondo recauda, un biaha mas a dicidi pa traha un anochi,

Ya e ticketnan a sali caba y si ainda bo no tin

bo ticket, percura pa bo por cumpr'e na school diahuebs y diabierna ainda durante e oranan di school, ya cu no ta reserva ticket. Prijs ta solamente Awg. 15,- y ta tambe por compra e ticket cerca cualkier di e docentenan y asina bo por ta completamente sigur y confia, cu bo auto ta den bon man. E mesun docentenan conhuntamente cu algun mayor, lo bisti e petchi di seguridad pa cuida e autonan y asina garantiza cu e doñonan por disfruta plenamente di e Parada di Luz y haya nan auto sano y salvo na

final.

Porta ta habri ya for di 6:00 di atardi, unda cu ya caba por bin para bo auto pa solamente 15 florin y bo ta aporta cu fondo pa school. Pues sea bo ta den grupo of bi djs kier bay wak y disfruta di e ambientoso Parada di Luz, probecha di e seguridad maximo aki y para bo auto den cura di Filomena College Mavo diabierna awor.

## A gara antisocialnan ta kibra klem



Diarazon mainta polisnan ariba bicicleta patruyando riba area di waf, a bin topa dos homber haciendo algo contra ley.

E dos hombernan aki tabata bezig ta kibrando un klem. Pues nan a wordo gara op heterdaad. Segun e dos cabayeronan nan kier a gewoon yega nan cas y polis a splica nan cu esey no ta e manera.

Un di nan a bisa polis

lo siguiente: " Pero ta mihor cu bay atraca un turista". Pues e homber aki ta simplemente "wrong and strong". Aruparking a wordo avisa pa nan presenta na e sitio, loke nan a haci tambe y a bay cu klem destrui.

Polis a pidi transport y asina hiba e hombernan aki warda di Playa. Transportwagen despues di basta rato a yega na e sitio y a hiba nan warda!

Santa Cruz  
**BARBERSHOP**  
11-664-6673 • 11-592-1480

La Plaza del  
**Corte & Butique**



# Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro: E farce berde na Aruba no ta e sostenibilidad di berdad



Nos tur kier biba den un Pais sostenibel unda nos ta cuida nos naturaleza y nos ta tuma pasonan pa asina nos conserva nos recursonan natural pa nos mes y pa nos yiunan. Nos Gobierno a hala atencion na Aruba y na mundo cu e tema aki di sostenibilidad. Pero lamentablemente e bon intencion aki no a concretiza den cuido di nos naturaleza, pero mas bien ta un farce berde bao di cual capa hopi daño ta wordo haci na nos Pais. E farce berde na Aruba no ta e sostenibilidad di berdad.

## Hipocrecia grandi

E ta un hipocresia grandi cu na Aruba ta organiza diferente conferencia cu e tema green y ultimo aki hasta un pa propaganda sostenibilidad, siendo cu Aruba su naturaleza ta sermalamente roza. Mira kico a pasa na Bubali Plas recientemente. Mira e desaster cu a haci cu nos naturaleza

cu e rozamento di mata y kibramento di mangel pa por traha e Green Corridor.

Wak rond di Aruba con ta rozando den zona destina pa keda berde. Wak nos dump y su peliger cu e ta trece cune pa flora, fauna y hende. Nada di esaki ta green y nada di esaki ta yuda pa Aruba por ta sostenibel di berdad.

## Hulanda su rol

Pa por haya e stoel den e Comision di Seguridad di Nacionnan Uni, Hulanda a haci bon uso di Aruba y su Promer Minister Eman su propaganda di sostenibilidad, pero en realidad Hulanda a cera wowo pa tur e desaster cu ta pasando na nos Pais riba e tereno di nos naturaleza. Pasobra dicen nunca nan a sikiera bisa algo riba e desaster cu Eman a haci na e dump na Parkietenbos, na unda cu flora, fauna, lama y hende ta wordo

severamente afecta?

Dicon nan ta yuda tapa e desaster haci cu e mangelnan na Spaans Lagoen? Nos a tuma nota tambe cu den e ultimo conferencia riba sostenibilidad organiza na Aruba tabata tin presencia y participacion di oradornan cu ta forma parti di Gobernacion di Hulanda. Esaki ta otro hipocrecia di marca mayor, pasobra nan tambe ta permiti tur e desaster di naturaleza tuma lugar na Aruba y nunca a bati alarma pa esaki. Pero ya caba nos ta mira cu pronto lo pusha tras di cortina pa tuma mas tereno den beslag pa declara como lugar berde bao maneho di fundacionnan unda Pueblo no ta bay tin nada mas di bisa. Esey no ta sostenibilidad, esey ta keda un farce berde.

Ban caba cu e farce berde!

E ta remarcabel cu asina mes cu Aruba ta conoce

hopi fundacion cu ta tene nan mes ocupa cu nos flora y fauna, poco nos ta tende di nan obhecion pa e desaster cu e Gobierno Berde aki ta haciendo cu e naturaleza na nos Pais. Tinta hasta ta wanta man di Eman y ta dune tarima pa por sigui cu e farce berde, manipulando e generacion hoben di nos Pais cu un ehempel

bashi di sostenibilidad. Esaki ta robez, ta haci daño na nos mes y mester bin un cambio. Mester laga e ego y probecho personal un banda pa por caba cu e FARCE BERDE cu Aruba ta hinca aden. E apelacion ta pa ban traha hunto pa e bienestar real y pa e sostenibilidad di berdad pa Aruba.

Banco di Seguro Social Aruba



## CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN SVb

En conexion cu actividadnan interno y celebracion di carnaval, oficinanan di SVb ta cera riba:

- Diabierna 24 februari 2017 entrante 12:00 pm
- Dialuna 27 februari henter dia

Riba e dianan aki por notifica AO (meld ziek) online entre 7:00 am te cu 12:00 pm riba nos website [www.svbaruba.org](http://www.svbaruba.org).

Tambe por notifica AO mediante liña di telefon 527-2782:

- riba diabierna 24 februari di 7:00 am te cu 12:00 pm
- riba dialuna 27 februari di 7:00 am te cu 11:00 am

Diamars 28 februari 2017 tur oficina di SVb ta habri na e orario normal atrobe.

E ceramento no ta afecta e sistema di Webportaal di SVb.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad



Parlamentario di MEP, mr. Juan E. Thijsen:

## Acusacionnan di Dowers riba Otmar ta contene actonan penal, maluso di poder, manipulacion y corrupcion den Gabinete Mike Eman II

### Parti I Otmar Oduber

Parlamentario mr. Juan E.Thijsen manera tur hende tambe a tuma nota di acusacionnan hopi grave di parti di Ministro di Husticia Dowers di su ex-colega Otmar Oduber, ex -Ministro di Turismo.

E acusacionnan aki ta encera e.o. actonan penal, maluso di poder, maluso di fondonan publico y cu Otmar Oduber ta facilita y stimula e uso di droga y alcohol como tambe embarazo hubenil. Alavez, segun Ministro di Husticia Dowers, e tin hopi mas pa papia. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta puntra su mes si Ministro di Husticia ta referi aki na e avion cu a lanta madrugada sin permiso.

Segun Ministro di Husticia Arthur Dowers su ex-colega a usa su poder y autoridad como Ministro di Turismo pa aloca fondonan publico pa organisa actividadnan pa hubentud entre otro 5 milyon florin pa organisa e Electric

Music Festival na unda hubentud ta usa droga, alcohol y estimulando mal comportacion di hubentud cu embarazo hubenil como consecuencia. Segun Ministro di Husticia su ex - colega Otmar Oduber a bira nervioso y a bay asina leu di cuestiona vocero di polis y Ministerio Publico riba droga confisca na e Electric Music Festival.

Segun Parlamentario mr. Juan E.Thijsen e acusacionnan di parti di Ministro di Husticia Dowers riba su ex-colega Otmar Oduber, ex - Ministro di Turismo ta hopi serio y mester ser atende urgentemente y instancianan concerni no por keda keto. No ta cualkier persona a haci e acusacionnan pero e autoridad mas halto di nos pais riba tereno di husticia ta haci esaki.

E acusacionnan di corumpi hubentud ta bin na momento cu hubentud

na nos pais ta pasando problemanan serio di falta di empleo, destabilizacion pa motibo di uso di droga y alcohol, problemanan social di delinquencia hubenil y embarazo hubenil.

Segun Parlamentario mr. Juan E.Thijsen e acusacionnan di Ministro di Husticia ta apunta den direccion cu na nivel mas halto di nos pais tabata tin un ministro, liderando problemanan di hubentud. Parlamentario mr. Juan E.Thijsen ta kere cu tanto instancianan concerni mester actua como tambe e propio ex - Ministro Otmar Oduber mester cana su caminda pa busca su derecho y defende su nomber especialmente mirando cu den e siguiente eleccion Otmar ta buscando di gana voto di hubentud.

Ta conoci cu pa cualkier cos mas chiquito Otmar Oduber ta amenaza cu



corte y awor Otmar ta wordo acusa di cosnan grandi. Comunidad tambe merece claridad, nos no por laga hubentud bay perdi na man di podernan halto cu actividadnan

dudoso cu finalmente ta envenena nos hubentud. Ademá fondonan publico no ta di un partido sino di e pais y mester ser usa den cuadra di bon gobernacion.

## Minister Dowers a firma varios decreto gubernamental pa empleado di varios departamento di husticial

Un dia normal di trabao di minister ta yena cu varios actividad. Mayoria di biaha esaki nan ta reunionan ehecutivo tanto den bestuurskantoor mes como tambe pafor di bestuurskantoor. Un di e costumernan cu minister mr. Drs. Arthur Dowers tin, ta di entre otro interactua cu personal di diferente departamento cu ta resorta bao di su cartera, pa di e forma e mes pone su mes debidamente na altura di loke ta biba mey

mey di cada empleado. Pesey ora cu yega e momento importante pa cada empleado cu ta resorta bao di su cartera, esta pa nan recibi nan Landsbesluit di promocion, e titular encarga cu husticia, ta haci esaki cu un smile grandi riba su cara.

Normalmente nunca mr. Drs. Dowers ta publica esaki. Motibo di esaki ta, pasobra e titular di husticia ta di opinion cu e ta un derecho cu cada empleado publico

ta adkeri na momento cu nan ta cumpli cu tur e rekisitonan pa cu esaki. Pero, nos cu ta presencia e alegria cu su persona tin, na momento cu e ta firma esaki pa e empleadonan, ta tuma e atrevimiento pa haci esaki publico.

E Landsbesluiten cu Minister Dowers a firma y otorga, tabata pa entre otro e personal di Cuerpo Policial, Ministerio Publico, B.O.V. y tambe K.I.A., pa menciona algun. Por ultimo cu e mesun atrevimiento y



den nomber di Minister Dowers, nos kier a yama e mas di, cien-i-cuarenta

(140) promocionadonan, pabien!



Parlamentario di MEP, sr. Guillfred Besaril:

# “En vez di tira cu lodo, sr. Dowers debe Pueblo splicacion!”



Parlamentario sr. Guillfred Besaril a habri siman lanzando preguntanan critico den direccion di Minister di Husticia, kende siman pasa a permiti e preso peligroso Span-Ospino pasa un “Valentine’s Day” cu su famia.

Sr. Besaril a inicia e conferencia di prensa bisando cu e mandatario ta mandando un mensahe completamente robez pa comunidad di Aruba. Na lugar di asumi su responsabilidad y sali padilanti dunando pueblo un suplicacion di e motibo dicon el’a tuma e decision aki, e ciudadano minister a haya ta bon pa bay over na loke e sa haci miho, esta tira cu lodo!

A bira ora pa e mandatario di Husticia duna pueblo cara pa asina e ciudadanonan di Aruba por cuminsa na comprende ta pakico e ta tuma e tipo di decisionnan aki.

Parlamentario Besaril ta

continua bisando cu: “Si e minister tabata un persona cu tabata tuma conseho manera e ta sugerí nos di MEP na haci, awe no lo tabata tin un divorcio den Partido AVP pa motibo cu su persona y un ex-colega minister no por a comunica na drechi cu otro!”

E ciudadano minister a demostra un biaha mas di ta un persona cu no ta scucha conseho ni di e profesionalnan cu ta purba di gui’e, mucho menos di su mesun colega(nan) den Ministerraad. Mas bien e minister ta campeón den tira cu lodo riba tur cu tribi na trece e berdad padilanti.

Na mas di un ocasion e mandatario a tira culpa di e inseguridad riba nos isla riba otro. Sino ta riba e sistema di educacion, ta riba e mayornan. Sino ta e mayornan ta riba e situacion social. Sino ta esaki, e ta tire riba oposicion.

Tur hende ta fout menos su maneho. Nunca e mandatario a tribi di wak su mes den spiel y mira kico e mes por a haci na e situacion. Ta p’esey Aruba a cera un 2016 cu mas di 60 atraco y un sin fin di incidente cu arma di candela!

Si e parti di duna “verlof” na e detenido Span-Ospino ta parti di su maneho, anto e mandatario mester bin padilanti y splica con su maneho ta hinca den otro.

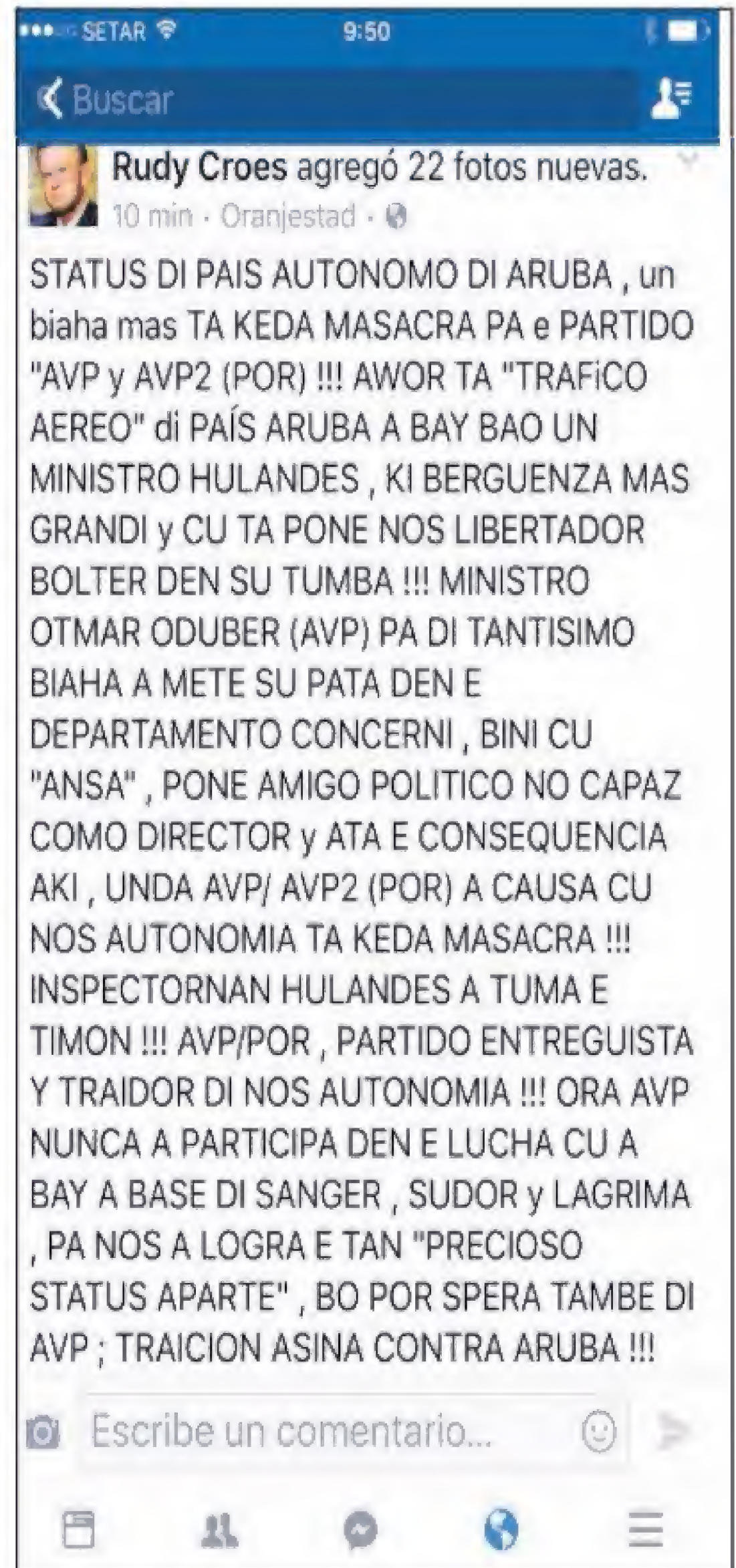
Te cu e dia di awe nunca e minister di Husticia a duna Parlamento ni pueblo un splicacion tocante su maneho.

Na momento cu pueblo wordo confronta cu situacionnan incomprendibel manera esun di e “verlof” di un preso peligroso manera Span-Ospino, ta mas cu logico cu e pregunta cardinal cu ta lanta den comunidad ta “Pakico!”.

Span-Ospino ta un individuo cu a comete atraco riba hende, riba banco y a hasta wordo sentencia pa trafica den arma di candela. E tabata un criminal cu e prome oportunidad cu e l’a haya, a bira huy for di warda di polis y a costa pueblo di Aruba basta placa pa por a garantiza su seguridad y esun di comunidad general na momento di a mand’e Hulanda.

Ta mas cu logico cu e minister tin un obligacion na splica e dicon di su decision den un caso asina.

Definitivamente a yega ora pa e Minister di Husticia tene honor na su mes y por lo menos cuminsa na reconoce cu su maneho no a duna resultado cu pueblo tabata kier a mira. Sigui tira cu lodo no ta un opcion mas! Pueblo di berdad a fada di e situacion alarmante di criminalidad y na grito ta bisa: “TA BASTA!”, Parlamentario Besaril a termina.



AVP por sigui gaba pero:

## Plasterk a declara cu Aruba ainda no ta cla pa fia placa cu condicion favorabel

Aunke cu minister Hulandes Plasterk a duna minister Bermudez un compliment pa a logra cumpli cu e norma di e deficit di pais Aruba. Den wowo di e colegio di supervision

financiero, Hulanda no ta cla ainda pa duna Aruba e posibilidadnan pa fia placa cu condicionnan favorabel.





# Confianza den bo mes" tabata e topico di "SETAR Business Event 2017"



Durante e "Business Event 2017" director di SETAR, Roland Croes, a repasa e prestacion di e compania SETAR, durante 2016 den presencia di invitadonan. E retonan pa 2017 ta continua cu constante desaroyonan nobo na unda mas y mas compania di telecom ta keda perhudica door di e producto- y companianan gigante, manera; Google, Amazon, Facebook, Whatsapp, etc. "Nos mester cuminsa na acepta e realidad di bida. No tin nada cu nos compania por haci contra e fenomeno aki. Pero si nos no cambia nos manera di

traha y tin confianza den nos mes como compania Arubano".

E orador invita e aña aki tabata Dr. Ivan Joseph cu ta un orador cu riba TedX video e tin mas di 7 miyon "views", cual ta papia pa su mes e interes grandi cu hende tin den su mensahe.

Joseph ta un PhD specializa den psicologia di deporte, e ta papia di con por logra prestacion maximo, confianza den bo mes, e "grit" pa persevera apesar di contratiempo y con pa logra teamwork.





# Gilia Croes a celebra su sweet "18" den un forma unico hunto cu D'licious



Diadomingo ultimo Gilia Croes e unico yiu di Gino y Ligia Croes y alavez e reina di cas tabata tin un "Mascarade Party" celebrando su "sweet 18". Esaki a tuma lugar na Centro di Bario Noord den compania di su famia y amigonan cu un ambiente total brinda pa D'Licious. Gilia Croes un hoben conoci den mundo di deporte como futbolista y tambe den farandula como cantante no solamente a celebra su fecha natal pero alavez ta preparando pa bay studia na Hulanda Juli proximo. Esaki sigur a duna e "party" un toke yena cu emocion.

Un grupo di close friends di Gilia a haci un bunita baile riba tono di canticanan favorito di Gilia como un sorpresa. Tambe a pasa un video unda e best friend di Gilia, cu no ta na

Aruba, a manda felicit'e y esaki tambe tabata un sorpresa.

Despues mayornan di Gilia, esta Gino y Ligia a subi stage hunto cu Gilia y a yama tur e entrenadornan di futbol cu a dedica tempo na Gilia desde mucha te awor pa otorganan un bunita recuerdo. Despues di un speech emocional di mayornan cu a touch tur presente, deseando nan prinses tur cos bon awor cu nan mester habri hala lague bay busca su future, D'licious y Jerrino "Bas" a tembla Centro di Bario Noord te den oranan di marduga.

Un fiesta masha masha bunita. Pabien Gilia cu bo "sweet 18" y exito cu bo estudio!



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



**Karel Maduro di MEP:**

# Atrobe Hulanda mester cay aden pa proba mal maneho di e gobierno di AVP?

Pueblo di Aruba, manera tur hende sa caba, Aruba tin su propio Status Aparte ya for di 1986. Esaki ta implica si, cu e pueblo mester por conserva esaki tambe, esta baas den propio cas. Awor despues di e ultimo 7 añanan, con hopi nos a logra conserva di e Status Aparte aki? Desde entrada di e prome Gabinete Eman, e descomposicion di e autonomía a cuminsa. E prome perdida grandi den esakita e ley di supervision CAFT/LAft, caminda a duna Hulanda e ultimo palabra riba loke tin cu sosode financieramente riba Aruba. Pues libertad financiero a bay perdi door di e mal maneho di gobierno di AVP.

Actualmente ta na turno e departamento di seguridad di aviacion di Aruba (DCA). E declaracionnan di Secretario di Estado di

Infraestructura, Transporte y Medio Ambiente di Hulanda sra. Sharon Dijksma ta proba esaki. Atrobe Hulanda ta mete pa motibo di mal maneho door di gobierno di AVP. E autoridad di supervision di DCA a faya barbaramente, cu consecuencia cu e riesgo di seguridad a aumenta demasiado.

E pregunta cardinal awor ta: cual departamento mas falta? Esun mas vulnerabel pa bay bao di supervision ta esun di husticia. E punto cu tin e pueblo asina hopi confundi ta, dicon husticia ta asina handicap na Aruba? No obstante cu criminalidad ta den su high season segun e propio minister, pero tambe cu OM (Openbaar Ministerie) di Aruba ta mas bien un "Open Bar Misterie". E parti cu ta desconoci pa gran mayoria di e

pueblo ta cu investigacion y persecucion di criminalidad (opsporing en vervolging van strafbare feiten), ta cay bao di responsabilidad di e minister di husticia na Aruba (Sr. Arthur Dowers). Contrario na e islanan di Corsou y Sint Maarten, e OM ta completamente independiente di mando politico. Esaki ta e mihor sistema pa un OM funciona manera mester ta. Na Corsou y St. Maarten OM ta investiga y detene hasta Parlamentarionan, director di Banco Central y Mandatarionan.

Pueblo di Aruba por exige di Parlamento, pa introduci un sistema hudicial di ministerio publico, similar na esun di Corsou y St. Maarten.

Esaki, sin cu Hulanda mester interveni pa medio

Ohala cu politica na Aruba por conduci na logra



di un protocol y un ley, cu e propio Parlamento ta hay'e obliga di aproba. No tarda!

bek e autonomía total di Status Aparte, manera e tabata originalmente te cu na 2009.

## Persona ilegal no kier a coopera cu polis

Diahuebs, pa mas of menos 8'or y 5 di anochi, polis a mira cu e conductor di un auto Hyundai Sonata color blanco tabata violando reglanan den trafico na altura di Palm Beach Plaza. Preparando pa control di documentonan necesario, a duna e conductor un señal pa stop. E conductor a wordo pidi pa por mostra e documentonan necesario, pero no a cumpli cu e ordo aki. A pidi e conductor pa mostra su rijbewijs valido pa core e auto, pa asina polis por revis'e. Tampoco a cumpli cu esaki.

E chauffeur no tabata papia un pipita di Papiamento, tampoco e por a mostra un vergunning di estadia valido of paspoort, of cualkier otro tipo di identificacion. chauffeur a bisa polis cu e ta SMRP di Venezuela. El 'a wordo deteni y hiba warda di Strandpolitie.

A tuma contacto cu IASA/WNC, kendenan a informa cu e persona aki tey for di September di 2016 pa 15 dia. Desde e tempo ey e mester a bandona e isla. Persona di WNC lo pasa busca RP y percura pa sigui trat'e. E auto a keda na lock atras na e sitio.

BLUSH | SANTA CRUZ 36 | 585 3323

**TUR CORTE  
TUR ESTILO PA DAMAS  
Y CABAYERO AFL25.00**

*Carnaval Make - up*  
**afl. 75**  
*Special pa 4 parada*

**Special pa CARNIVAL**

**Carnaval Special**  
Package Make-up & hairdo aflu.125  
Make-up & hairdo Longhair aflu.135  
MANICURE Y PEDICURE AFL50.00  
DIALUNA PA DIAHUEBS

RICIBI BO BANJO DI CREMA  
COMPLETAMENTE GRATIS  
Y PUNTRA PA NOS SPÉCIAL  
BRUID Y TUR OCACION  
PROFESSIONAL MAKE UP,  
SERVICIO DI WAX Y KERATINA



Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

## Nos ta sostene manifestacion pa castigo mas severo Contra Abuso di Mucha

Ya for di aña 2010 un Comision special di Parlamento di Aruba a sinta cu diferente instancia di Gobierno riba e problematica di Abuso di Mucha na nos Pais. Di tur e reunionnan a sali un rapport cu algun punto cu mester a keda drecha pa por facilita e trabao di e instancianan involvi. Hunto cu esaki tabata tin recomendacion tambe pa e parti di programa di concientizacion cu mester tin pa evita e crimen aki contra e inocencia di nos muchanan na nos Pais. Tempo ta pasa y nos no ta mira suficiente mehoracion y ultimamente ora nos tuma nota di e castigonan cu ta wordo duna na e malhechornan cu ta comete e atrocidadnan aki contra nos muchanan,

esaki ta duna un tristeza profundo. Di nos parti como oposicion nos a traha riba un cambio di ley pa bin cu castigo minimo, pero te dia di awe Gabinete Eman no kier duna su input pa asina e concepto di ley aki por cana su caminda.

E Gobierno aki di su banda ta gasta placa den tur cos, menos den locual ta necesario. Pasobra nos mester tene cuenta cu tin biaha setencianan abao ta concescuencia cu den e parti di investigacion y ora di acumula prueba necesario, e cosnan no ta bay optimalmente pa falta di recurso, sea humano, sea material of simplemente di placa. Pero aparte di esaki e parti di concientizacion



tambe mester keda haya mas atencion.

Locual cu Gobierno ta haci pa concientizacion mester ta mas activo y mester sigui cu e accion di #STOPAWOR di Fundacion Respetami. Banda di esaki nos no mester bagataliza

e importancia di manifestacion pa por crea conciencia cerca Pueblo di e gravedad di Abuso di Mucha y pakico castigonan mas pisa ta na su lugar. Pesey diamars ultimo nos a sostene Fundacion Lisette Gomez den nan manifestacion dilanti Ministerio Publico.

Pasobra como hende, como mama, como Parlamentario y como representante di MEP, ta importante pa nos manda e señal cu Abuso di Mucha ta un crimen cu mester wordo severamente castiga.

Minister Plasterk a hala atencion di Mike Eman:

## Ciudadanonan di Aruba no tin perspectiva pa progreso

Pesey mes Aruba cu Hulanda mester braza otro pa yuda e pueblo progresa

Minister Plasterk den un rueda di prensa diarazon mainta a elabora riba e situacion cu tin na Corsou, pero tambe Aruba. Segun Plasterk cu e relacion entre Hulanda y paisnan den Caribe lo mester percura pa conhuntamente nan traha na bienestar di e pueblo.

Plasterk a menciona cu aki na Aruba, un persona cu 30 aña pasa ta waiter, awe ainda ta un waiter. Pues e Arubiano no tin perspectiva pa progresa y bay dilanti. Esakinan ta loke Plasterk a papia cu Mike Eman den un reunion.

Mester traha pa un mihor sociedad. Por ehempel na Aruba awor tin hopi keho di



inseguridad. Tur esakinan mester wordo atendi. Mirando tur e problemanan cu tin entre Aruba y Hulanda, na Hulanda nan por pensa: Ta cu kico nos ta bezig? Y esaki lo por ocasiona un desenlace of un splitmento di Hulanda y Aruba. Sinembargo esaki tampoco ta bon. Plasterk a bisa cu

hendenan na Aruba por sobrebi, pero esey no ta e intencion. Un hende mester por progresa. Tur esaki a wordo atendi cu Mike Eman. Den cuadro di esaki Plasterk a bisa cu ta hopi facil pa nos bisa cu nos ta laga otro los, pero esey no ta e mihor caminda!

**DESIGN & PRINTING**  
Pa tur bo necesidadnan personal y comercial

**OFFSET & DIGITAL PRINTING**

**Nos ta imprimi Flyer - Posters pa bo**

**Servicio rapido na mihor prijs**

**STAR PRINTING**  
Contact Milton Jones na Cel: (297) 6307197  
E-mail: starprintingaruba7@gmail.com



## Raymond Rutting y Marco Borsato riba nos isla capturando esencia di Aruba



# Aruba Tourism Authority cu orguyo ta sigui promove nos isla den Mercado Hulandes

E fotografo renoba, Raymond Rutting, ta riba nos isla cu famoso cantante, Marco Borsato, pa un 'photography masterclass' workshop. No solamente nan ta capturando e esencia di Aruba, sino lo comparti cada paso di nan workshop -for di e momento cu nan a sali di Hulanda te cu ora nan bolbe bek- cu henter mundo riba nan rednan social. Esaki ta ricibiendo bon acogida bao di fans di Marco Borsato y Raymond Rutting y varios medionan na Hulanda ya caba a pasa cobertura tocante e trip aki. E cobertura lo sigui unda ambos personahe lo aparece despues di e viahe den entre otro un "latenight show" renombra na Hulanda, RTL Late Night cu Humberto Tan, cu porcierto tambe a yega di tin un exhibicion di Aruba. Aki lo comparti nan bunita experiencia y imagennan di nos dushi isla. Continuando cu e cobertura, e aña aki lo tene un exposicion unda lo expone e trabao haci na Aruba. A.T.A. a prepara un programa extenso incluyendo diferente actividad di nos dushi Carnaval.

Ta un honor pa tin un fotografo renoba manera Raymond Rutting y un personahe famoso manera Marco Borsato embarcando riba un proyecto bunita asina di nos isla. CEO di A.T.A., Ronella Tjin Asjoe- Croes, a topa cu Raymond y Marco pa asina comparti mas informacion tocante nos dushi isla y alavez gradicinan pa nan bishita riba nos isla. Nos minister President tambe tabata tin un encuentro cu Raymond y Marco, unda a intercambia

pensamentonan di nos dushi isla.

### Raymond Rutting

Raymond Rutting ta un fotografo Hulandes renoba cu a traha varios aña pa e agencia di prensa mas grandi di Hulanda, Algemeen Nederlands Persbureau (ANP), pero tambe pa e famoso Volkskrant. Durante su carera, Raymond a cubri e famia real pero tambe zonanan di conflicto pa Volkskrant. Desde 2013 Raymond ta traha como fotografo independiente unda su trabao a wordo publica entre otro den The Guardian, the New York Times, Time Magazine, Stern y National Geographic. Pa su trabao excelente, Raymond a gana varios premiacion y por cierto a ricibi den 2005 e condecoracion real di Officier in de Orde van Oranje-Nassau.

Na Aruba Raymond ta conoci pa su trabao '30 cara di Aruba' cu el'a haci conhuntamente cu Aruba Tourism Authority pa cu e celebracion di e di 30 aniversario di nos status Aparte. Durante un bishita na Aruba, Raymond a saca potret di diferente persona riba nos isla cu ta representa e diferente caranan di Aruba y a compila un bunita exhibicion bao di e nomber 'De gezichten van Aruba, 30 jaar Status Aparte.' Aruba Tourism Authority a logra reserva un espacio na Museum Hilversum pa seis siman pa e exhibicion impactante aki. Hilversum ta conoci como e centro di medionan di comunicacion y produccionnan di Hulanda, pero tambe pa ta den un di e regionnan mas afuente di Hulanda.



### Marco Borsato

Marco Borsato ta un cantante conoci na Hulanda cu a logra di tin varios hits na radio durante e añanan, cuminsando cu su prome na 1994, Dromen zijn bedrog. Den e delaster añanan e ta tambe ta conoci como un di e huradonan riba the Voice of Holland y the Voice kids. Ademá, e casa cu Leontine Borsato cu ta un famoso actriz y personahe di television na Hulanda. Banda di su carera como cantante Marco Borsato tin un pasion pa fotografia. E pasion aki el'a comparti varios biaha cu su fanaticonan y tambe a competi banda di otro figuranan conoci na Hulanda den programa di television 'Het perfecte plaatje.' Durante un entrevista pa cu e programa 'Het perfecte plaatje,' Marco a indica di ta facina pa saca personahenan pasobra "Iedereen heeft zijn eigen verhaal, zijn eigen levenslessen, daar kun je zo veel uit halen. Ik leg dat graag vast."

Awor Marco ta interesa pa hiba su pasion na un nivel mas halto y pa



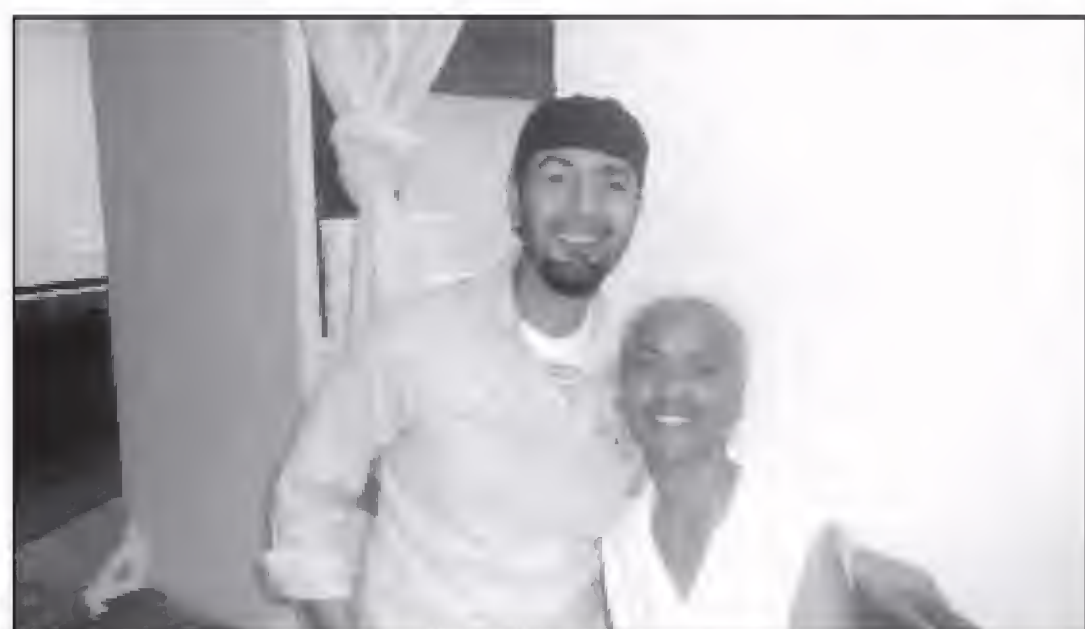
e motibo aki ta sigui un 'photography masterclass' cu Raymond Rutting riba nos dushi isla. Mirando cu Raymond Rutting a caba di completa su exhibicion riba

e 30 caranan di Aruba, e combinacion aki di haci un masterclass cu Raymond na Aruba ta uno perfecto pa Marco sigui desaroya su estilo di fotografia.



# BON DIA YEN DI ALEGRIA !

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Mi a sintimi mes ora na cas, den Biblioteca Nacional, mey mey di tur e camisanan blanco limpi ey, colga como parti di e decor pa e mini sketch obra teatral cu tremendo actuacion di Lupita Bernabela, un sra. cu no ta desconoci riba e tereno di actuacion. Mi a wak mi mes como "Domestic engineer" ta dobla paña despues di a saca nan for di den dryer, pone e meyanan di mi casa na paar paar etc. Danki Dios cu tin Laundry awendia na unda mi por hiba paña pa strika. Ta trabao duro, pero haci facil na Laundry cu nan machinenan moderno y sophistica cu ta strika paña rapido den forma di steam . E charla e anochi aki a trata e "Declaracion di 26 residente di Aruba d.d. 22-06-1803.transcripcion. E documento aki ta forma parti di un coleccion cu hopi mas declaracion di apoyo, carta etc. tocante e

pleito entre Pieter Specht y Bruyn Govertsz Quant.

Pues un crenchi di historia bekdentempo. Nombenan menciona di esnan cu a firma, nombenan conoci riba Aruba keto bay, pues nombenan manera Tromp, Lampe, Dirksz y Vrolijk. Sr. Adi Martis a presenta e charla aki, despues di e busca mas informacion posibel di e nombenan riba e documento firma e.o. Un charla cu a haya su preguntanan for di varios persona sinta den publico , ken ta ken, kico ta kico etec. Famia di ken, famia di cual etc. Hopi di nos sa, cu ora ta trata di algo di hopi tempo pasa, semper tin cu ta pone acerca of laga afor, pero all in all un charla diferente cu Lady Ruth ta custumbra di scucha na Biblioteca Nacional.

Nos tambe ta gusta bay scucha e charlanan na



Biblioteca Nacional, pasobra hopi biaha tin algo nobo pa sifia di nan. Nos pabien na FLP Fundacion Lanta Papiamento cu un bunita anochi , poniendo asina acento tambe riba nan aniversario number 7 si mi ta corecto, of coregimi si mi ta fout.

Sra. Merelyn Williams a fungi como nan tremendo maestra di ceremonia, mientras Ronnie Alders tabata saca mas potret di e bunita actividad aki. FLP a tene rifa di varios buki di y na nos dushi idioma Papiamentoy ta hopi hende a bay cas cu un sonrisa riba nan cara cu un of mas buki cu nan a gana. Un bunita gesto di fundacion Lanta Papiamento. E brindis cu un biña y bolo no tabata falta y esaki ta ponemi felicita Screaming Eagle Restaurant pa nan excelente bon servicio y super dushi cuminda algun dia pasa, ora Lady Ruth y su esposo a bay pa nan Valentine's dinner, algun dia despues di e dia mes, pasobra no kier a bay den mucho drukte.

Aruba, corda cu nos mester tin, sinti y biba amor tur dia ! No solamente un dia pa aña . Nos deseo tambe pa un dushi weekend di nos paradanan grandi di nos carnaval 63, cu hopi alegría di pia te na cabez !!!!



## Aruban Contractors



Ta cla pa yudabo awor aki mes. Nan ta bin haci full bo cura di cas limpi limpi .

Yama awor y tene bo bario y bo bisña nan den ambiente y bista agradabel

Yama awor na 569- 4343 of whats app  
riba 741-8669



Elton Lioe-A-Tjam di ABO:

## Acusacionnan MinJus no por termina den un otro 'Doofpot'

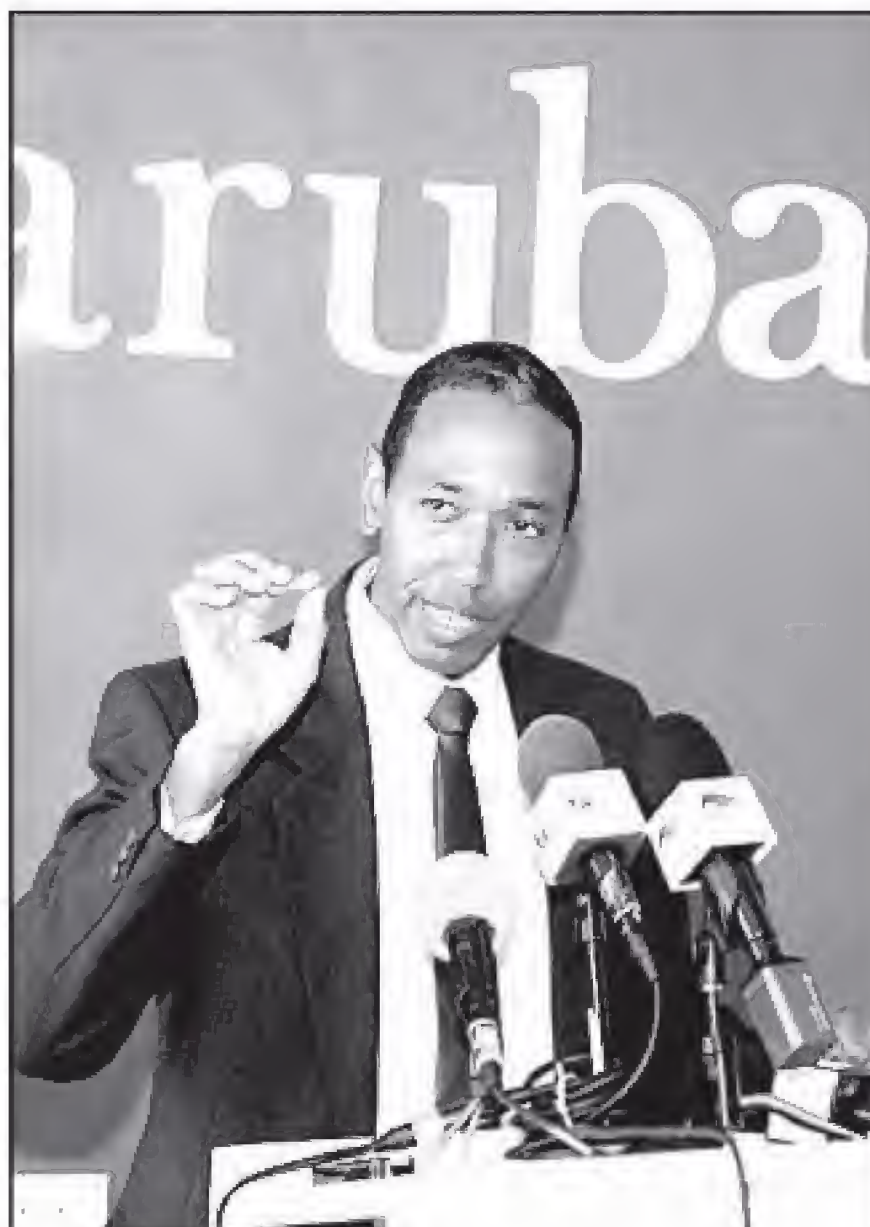
### Tin suficiente caba!

Un siman a pasa, despues cu e minister di Husticia a haci algun declaracion/acusacion hopi pisa, pero keto bay ningun denuncia of algo similar a wordo entrega na Ministerio Publico (OM) pa cuminsa investiga locual a wordo declara publicamente.

Na diferente ocasion, varios partido politico (incluso esun di e minister mes) a yega di entrega denuncianan cerca Ministerio Publico pa posibel actonan castigabel, cometi pa politiconan. Esaki nan tabata haci semper y cuando nan tabata kere cu nan por a saca probecho politico. Pero den e caso especificamente aki, nos no ta papiando di oponentenan politico. Aki nos ta papiando di dos miembro di e mesun partido y den e mesun gobierno. Aki nos tin e titular di Husticia declarando publicamente no uno, pero varios posibel actonan castigabel cometi pa su ex-colega. Pero ainda despues di un siman, ningun hende por haya e caminda pa OM.

Un postura hopi preocupante y cuestionabel. Pasobra: - E declaracionnan/acusacionnan no a wordo haci pa un 'niet zomaar iemand'. E declaracionnan/acusacionnan a wordo haci pa e titular maximo di husticia; - E declaracionnan/acusacionnan tampoco tabata dirigi na cualkier otro ciudadano, pero nan a wordo dirigi na un ex-colega (pues un otro 'niet zomaar iemand'); - E declaracionnan/acusacionnan no ta referi na un hortamento di pastechi, pero nan ta referi na actonan castigabel hopi serio; - Un di e tareanan principal di e minister di Husticia ta, 'de opsporing en vervolging van strafbare feiten (LV Instelling ministeries, AB 1991 GT 61); - E minister di Husticia ta esun responsabel pa e Ministerio Publico y den e calidad aki e por pidi e ministerio pa yud'e cumpli cu un di su tareanan principal.

Cu e declaracionnan/acusacionnan haci, pueblo por a scucha di e 'horse's mouth', con cierto gobernantenan tabata sirbi nan interes propio envez di esun general pa



añanan largo.

Awor straño cu den un aña electoral, unda diripiente tur politico tradicional tin atencion y solucion pa con pa combati criminalidad, ningun kier duna e bon ehempel y haci un denuncia na OM. Pasobra kizas aki ta trata di e top di esnan den gobernacion? E supuesto 'big fishnan'? Esnan cu a drenta cu 10 florin den nan saco, pero cu awendia ta miyonario? E miedo pa cu si realmente e declaracionnan/acusacionnan wordo investiga, mas holor desagradabel lo sali dal pueblo, p'esey mester mantene e beerput bon cera?

Si algo similar lo a wordo declara pa of di e homber of muhe comun, pues e 'small fishnan', basta dia e declaracionnan/acusacionnan lo a wordo investiga. Den e caso specifico aki, e declaracionnan/acusacionnan ta di esun cu ta responsabel pa husticia. Esun cu mester sa of cu por

haya sa exactamente kico ta pasando den e seno criminal.

Straño cu poco atencion ta wordo duna na e asunto aki pa cierto medionan di prensa. Parce manera cu nos ta den un aña electoral, hopi esfuerzo ta wordo haci pa laga pueblo lubida e declaracionnan/acusacionnan aki liher. Pero a pesar di e esfuerzonan aki y cu algun hende kier haci como sifuera cu e declaracionnan/acusacionnan tabata nada otro cu gritonan 'emocional' y politico di e titular di Husticia, nan ta keda declaracionnan/acusacionnan serio haci pa un 'niet zomaar iemand' na e adres di un otro 'niet zomaar iemand'.

Si realmente gobierno kier muestra seriedad den e combatimento di criminalidad, e declaracionnan/acusacionnan mester wordo investiga, envez di trata di hinca nan den un otro 'doofpot'. Cu un investigacion serio y transparente por tin como consecuencia cu henter e gabinete ta culpabel, siendo cu e tabata na altura di e posibel actonan castigabel pero a scoge pa no haci lo corecto, 'SO BE IT'. Pueblo no a vota pa un grupito privilegia enrikece su mes y sigur no pa destrui e pais aki y su futuro generacionnan. S

i e mandatario di Husticia (of gobierno) no haci lo corecto, ainda Ministerio Publico por duna e bon ehempel y cuminsa investiga e declaracionnan/acusacionnan serio aki. Ministerio Publico siendo un organo independiente por haci esaki sin un denuncia oficial of un instruccion, manera e declaracionnan/acusacionnan ta serio, a wordo haci publicamente pa e minister di Husticia y teniendo cuenta cu esunnan involvi no ta 'niet zomaar iemand'. Ban wak si realmente no tin 'Klasse Justitie' aki na Aruba, of atrobe ta pueblo su 'percepcion'. E asunto aki no por termina den un otro 'Doofpot'. Tin suficiente caba!

(www.aboaruba.org, aboaruba@hotmail.com)

## Inscripcion pa e estudio pa maestro di Enseñanza Primario na IPA ta habri

Instituto Pedagógico Arubano (IPA) kier informa tur persona cu ta interesa pa haci e estudio pa maestro di enseñanza primario na IPA cu su portanan ta habri pa inscripcion. E estudio aki ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di kleuter y of school basico. T

ur persona cu ta interesa pa bira maestro di enseñanza primario por pasa na Studenten Services di IPA entre 8'or di mainta cu 12'or di merdia y entre 1'or cu 3.30 di atardi pa inscribi. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO, MBO

nivel 4 of IBERO High School. E gastonan di inscripcion ta AWG 75,- (cash). E ultimo fecha pa inscribi ta dia 7 di Maart 2017 pa motibo di varios test di admision cu e interesado mester cumpli cu ne. Tur persona cu a inscribi lo ricibi un lista di datonan importante relaciona cu e test di admision. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2017-2018.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagógico Arubano' of nos website [www.ipaaruba.com](http://www.ipaaruba.com).





Looking great,  
paying less

MEGA  
OUTLET



Nos ta cla pa  
Carnaval  
Visit us Today!



Store Hours: Mon- Fri 12:00pm - 7:00pm  
Saturday 11:00am - 7:00 pm



## G-FM 99.9 ta presenta: Carnathon 2017

Ya caba for dialuna mainta, e famia di G-FM 99.9 a cuminsa un marathon di musica carnavalesco, bao direccion di e conocido Roberto Geerman. E marathon aki ta carga e nomber di Carnathon cu ta haci cu e programacion

di G-FM ta switch na uno completamente carnavalesco, pa 1 siman completo.

24 ora pa dia musica carnavalesco, pa tur gusto y edad. Especialmente pa esnan cu ta keda traha te

laat riba nan piezanan di carnaval, den oranan laat di anochi y marduga lo tin locutornan cu ta pone ambiente.

Sintoniza G-FM 99.9 pa disfruta di e mihor musica carnavalesco di tur tempo, 24 ora pa dia non stop!



## Tiro a wordo scucha den Caya Tapushi

Diasabra, pa mas of menos 2'or y 10 di marduga, Central a manda patruya den Caya Tapushi, caminda cu a scucha tiro. Na e sitio a papia cu e homber L., kende a declara cu banda di 1'or y mey di marduga, ora cu e tabata bayendo baño, el 'a scucha 3 tiro direccion zuid di su cas, na altura di e misa. Polis a core rond den e vecindario y a tene un accion di buskeda riguroso, pero no a topa cu ningun huls. Central a wordo poni na altura.

## EMPLEADO A MENAZA EX - DOÑO DI TRABAJO CU MORTO

Diasabra, pa mas of menos 6'or y 45 di atardi, Central a dirigi patruya pa Bushiri Karting pa un pelea. Na e sitio a papia cu manager di e negoshi yama H., kende a declara cu algun dia pasa el 'a retira un trahador pa varios motibo. E ex - trahador O.B. a bin na e negoshi bao di influencia di un ke otro substancia. A cuminsa un discusion entre nan dos, caminda cu O.B. a propina e manager cu un mokete na su cara. Despues el 'a menaza e manager cu morto. Patruya a tuma e datonan y a conseha e manager pa e bay na Recherche pa duna keho. El'a compronde. Central a wordo poni na altura.

## Aruba Aloë ta Sponsor Cuerpo Policial Arubano cu Sunscreen pa Carnaval



Den e temporada di Carnaval aki, Aruba Aloë ta uni forza cu nos Polisnan Arubano pa combati... e solo! Asina mes – Aruba Aloë a regala tur nos oficialnan cu ta traha durante e paradanan di Carnaval e aña aki, un Sunscreen, esta e "Very Water Resistant SPF 30."

E gesto aki ta pas perfectamente cu e situacion. Durante e festividadnan di Carnaval, e miembronan di nos cuerpo policial ta traha oranan largo den e solo pa yuda mantene nos comunidad y ambiente sigur. Na mesun momento durante e paradanan den dia, Aruba Aloë su sponsorship lo yuda protege e cuero di nos oficialnan contra e rayonan dañino di solo, y asina brinda proteccion tambe, pero den manera diferente.

E sponsorship generoso aki tambe ta sirbi como ehempel pa e comunidad, recordando tur hende con importante ta pa usa Sunscreen. Door di concientisa e publico, Aruba Aloë ta spera di transimiti e importancia di e uso di sunscreen pa yuda preveni daño na e cuero cu e rayonan ultravioleta di solo ta ocasiona. E Compania tin tambe como proposito pa educa

e comunidad ariba e tema aki. Por ehempel cu ta importante pa sa con pa aplica e Sunscreen (aproximadamente cada dos ora) y cu ta importante tambe pa usa Sunscreen hasta riba dianan nubla y riba tur tipo di cuero.

Aruba Aloë ta ofrece un coleccion di Sunscreen cual ta formula cu 100% di e gel puro di e Aloe hunto cu ingredientenan nutritivo manera vitamina E. Asina asegurando cu e cuero no ta solamente protegi, pero tambe ta keda suave y hidratada. E Compania tambe ta ofrece un coleccion amplio di productonan pa "after-sun", cual por yuda calma y cura e cuero despues di a bin den contacto cu hopi solo. Mescos cu tur e otro productonan di Aruba Aloë, e compania su Sunscreennan ta wordo traha na Aruba usando e mata di Aloë cual ta wordo cultiva na e Compania su plantacion na Hato. Manteniendo e tradicion di e cultivacion di Aloë na bida pa mas di 125 aña caba, Aruba Aloë ta e orguyo di Aruba y su hendenan. Pues ta na su lugar cu Aruba Aloë su Sunscreen lo hunga un papel importante tambe den Aruba su Carnaval, cual ta un otro fuente di orguyo pa nos Arubanonan.





*"Ki bal un homber sin derecho, ki bal un homber sin bandera, ki bal tin curazon den pecho, si bo no ta liber den bo tera."*

— Gilberto François (Betico) Croes —

## Youth Ballet Companionship (YBC) presenta pa Club di Movimiento (CDM)

Club di Movimiento (CDM) Aruba, scol di baile situa na Bubali, Noord bou direccion artistico di Samanta Westera-Juppa ta jama Bon Bini y alavez ta introduci na nos comunidad e na miembronan di baile nobo pa Youth Ballet Companionship pa aña 2017.

Cada aña den luna di Februari, Club di Movimiento Aruba ta duna su studiantenan e oportunidad pa demonstra nan habilidad durante e Audicion Annual pae Youth Ballet Companionship. E aña aki Youth Ballet Companionship ta celebra su di 5 aña di existencia na Aruba.

Bailarinanan di Youth Ballet Companionship ta miembronan integral pre-profesional artistanan presentador den shownan di Club di

Movimiento, Competencia di Baile, Festival di Baile, Intercambio Cultural International, Bon Bini Festival, Fiesta rotaria y na diferente proyecto local den nos comunidad.

Miembronan di Youth Ballet Companionship ta traha cu choreografia den e mundo real, educa pa bailarin y maestronan local qualifica profesional como tambe artistanan invita for di exterior. Nan trabou ta ser refleha durante diferente presentacion durante henter e aña.

CDM Dance y Art Education Program ta enfoca pa eleva e educacion di arte di nan estudiante door di connecta nan bailarinanan pa participa na exposicion, tayer, atende presentacionan en bibo of por medio di participacion den diferente Festival y

Competencia.

Pabien na miembronan di Youth Ballet Companionship 2017!

YBC Petit (9 - 11 aña di edad):

Andrea Contreras, Xianthe Kelkboom.

YBC Etude (12 - 14 aña di edad):

Thiana Kock, Destiny Wolff, Florencia Oduber, Ariel Cunha, Danbi Velasquez, Charlize Wong y Laura Delgado.

Superiour (15 aña bay ariba):

Naomi Auwerda, Serena Leandi, Camilla Verploeg, Anejelik Maduro, Lisa Rafini, Leilani Werleman, Shadee Hidalgo, Ana Sofia Kock, Nicole Oduber, Melanie Croes, Shelsy Rodriguez y Angelica Castro.

## Aruba Sport Unie ta organisa un 6 km Funwalk pa su miembronan



Aruba Sport Unie ta informa cu diasabra 11 di maart ta organisa pa su miembronan di federacion y Aruba engeneral un caminata di 6 km.

E Funwalk aki lo sali pa 17:00 di atardi for di Centro Deportivo Betico Croes bai direccion di Cas Ariba, splitsing Urataca, Picaron, veld di Warawara, Macuarima, Wema bek pa Centro Deportivo Betico Croes. (ruta di Betico Croes Memorial 6 km walk).

Ticket ta riba voor verkoop na diferente federacion miembro di ASU y pa

esnan cu ta interesa pa participa ainda por compra ticket na valor di fls. 5,-- pa persona e mesun atardi dia 11 di maart na oficina di ASU.

E ticket ta inclui na final un fruta, awa y juice/gatorade.

Aruba Sport Unie ta invita pueblo engeneral amantenan di funwalk, atletanan y dirigentenan di diferente federacion pa participa nan e actividad pa asina e por bira un éxito.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Aruba Sport Unie na tel.5854071.



Dianan Laboral		dialuna	
diamars		diarazon	
diahuebs		diabierna	
diasabra		diadomingo	



# PAGINA HUGO KALKOEN MET HET LAATSTE DAGELIJKSE NIEUWS UIT NEDERLAND

## Nieuwe campagnespot PVV is een schitterende, patriottische ode aan Nederland

Vanavond om 17:55 wordt het nieuwe campagnespotje van de PVV uitgezonden op NPO 1. Gelukkig hoeven onze lezers daar niet op te wachten. Hier is het filmpje!

De PVV heeft een mooie nieuwe campagnespot gemaakt en op YouTube gezet. Vandaag om 17:55 is het verkiezingsfilmpje te bewonderen op NPO1, maar aangezien wij van DDS niet zoveel met het mediakartel hebben dachten wij: hop, laten we hem hier ook online zetten. Het filmpje is uw tijd namelijk méér dan waard. Het is werkelijk een schitterende ode aan Nederland... en aan het Nederlandse volk.

De video begint met opnames gemaakt in een trein. Je kijkt uit het raam, over de enkele van de groene weilanden die ons land rijk is. Dan hoor je Wilders spreken: "Nederland... Een schitterend land." Op het moment dat Wilders dat laatste zegt verplaatst het beeld zich naar een fantastisch mooie shot van windmolens die ergens in het land staan – onder een heldere blauwe hemel en aan een vaart.

Wilders gaat verder:

"Het land van onze voorouders. Het land van generaties die een moeras opbouwden tot een wonder. Het enige land dat we hebben. Ons enige vaderland."

Vervolgens komt de schitterende Nederlandse driekleur in beeld.

Wilders legt uit:

"Een vlag die staat voor vrijheid. Het symbool van onze onafhankelijkheid. Een vlag die zegt:

**"wij zijn de baas over onze eigen toekomst."**

De toon is voor Nederlandse begrippen ongelooflijk patriottisch, maar als je Amerikaanse verkiezingen volgt komt het je natuurlijk hartstikke bekend voor. Wilders heeft zich duidelijk laten inspireren door Republikeinse



verkiezingscampagnes, en dan met name door die van Donald Trump en, wat dit filmpje betreft vooral, Ronald Reagan.

De positieve introductie wordt gevolgd door een heldere oorlogsverklaring aan het establishment, maar hij doet dat op voor hem buitengewoon ingehouden wijze. De boodschap moge duidelijk zijn: dit is een positieve verkiezingspot.

**"De elites zijn helemaal in zichzelf gekeerd. Het is tijd voor verandering."**

Daarna kijkt Wilders terug op gebeurtenissen in de rest van de wereld. **"De Britten deden het,"** zegt hij. **"De Amerikanen deden het. En wij? Wij gaan het ook doen."**

Deze hoopvolle uitspraak wordt gevolgd door beelden van Wilders op campagne en dan:

**"Onze tradities zijn ons dierbaar. Ze maken ons uniek – tot wie we zijn. Ze gaan eeuwen terug. En we gaan er met niemand over onderhandelen."**

Daarbij wordt er geheel terecht een foto getoond van Sinterklaas en Zwarte Piet, van een kerstboom, en van paaseieren. Met andere woorden, van drie fantastisch mooie feesten die politiekcorrect links ons wil afpakken.

Dan legt Wilders de vinger op de zere plek: hoe lang kunnen we nog op deze manier blijven leven als er niet onmiddellijk iets

gedaan wordt en de elites (of "het partijkartel") afgeserveerd worden door de kiezer?

"Hoe lang nog?" vraagt Wilders. "Hoe lang zijn we nog baas in

eigen huis?" Vervolgens komen nieuwsitems in beeld over de verschrikkelijke ISIS-aanslag in Berlijn en over het feit dat er rond opvanglocaties van asielzoekers "veel meer geweld" is. Wilders gaat verder:

**"De sluizen staan helemaal open. Onze grenzen zijn totaal opgeheven."**

Hij gaat verder: "Dit kabinet Rutte boekt immigratierecord na record: meer dan 100.000 mensen uit moslimlanden." Het gaat maar door en door en door, aldus Wilders.

En ja, dat is de schuld van de man wiens naam dit kabinet draagt: Mark Rutte. Of Markiemark zoals

### COMMENTAAR VAN HUGO KALKOEN:



**OOK WIJ OP ARUBA ZIJN BAAS OVER ONZE EIGEN TOEKOMST**

**OOK OP ARUBA DENKT DE ELITE VAN AVP-POLITICI ALLEEN AAN ZICHZELF**

**OOK OP ARUBA IS HET TIJD VOOR VERANDERING**

**OOK OP ARUBA MOETEN DE GRENZEN DICHT**

**OOK OP ARUBA ZIJN WE DE LEUGENS VAN ONZE PREMIER MEER DAN ZAT**

**MIKE EMAN MOET WEG**

**DAAROM MOET ELKE ARUBAAN OP ARUBA NAAR DE STEMBUS IN SEPTEMBER**

**MIKE EMAN MOET WEG**

**DE AVP MOET WEG**

**MIKE EMAN MOET WEG**

**MIKE EMAN MOET WEG**

**MIKE EMAN MOET WEG**

**WIJ ZIJN BAAS OVER ONZE EIGEN TOEKOMST**



## Continuacion di pagina 18



ik hem pleeg te noemen.

"We zijn de leugens van Rutte meer dan zat."

"1000 euro, referendum, Griekenland. En het houdt maar niet op," zegt Wilders terecht over al de beloftes die Rutte in de prullenbak gegooid heeft. "En Nederlandse burgers betalen de prijs."

We zijn nu twee minuten in de spot, er zijn nog een stuk of 50 seconden te gaan. Op dat moment komt Wilders weer in beeld. Hij haalt wederom uit naar Rutte, maar legt ook uit wat hij van plan is om te doen:

"Mark Rutte moet weg. En we moeten onze grenzen sluiten, want eind van deze eeuw verviervoudigt de bevolking van Afrika: van één naar vier miljard mensen. En velen daarvan komen hier naartoe."

Links zal wel weer huilen dat dit racistisch is, maar Wilders' statistieken zijn volledig correct. De bevolking van Afrika gaat inderdaad exploderen en, jawel, heel veel Afrikanen zullen vrijwel zeker naar Europa willen komen. Misschien dat

GroenLinks en D66 dat een geweldig idee vinden, maar op de één of andere manier vermoed ik dat de gemiddelde kiezer daar toch net een beetje anders over denkt.

Tot slot richt Wilders zich direct op de kiezer — naar Henk en Ingrid. Oftewel, de mensen die de verkiezingsuitslag op 15 maart gaan bepalen:

"Het allerbelangrijkste is daarom dat u dit keer niet thuis blijft maar écht naar de stembus gaat.

Want alleen dan blijft Nederland, Nederland."

Natuurlijk hoeven we er geen moment aan te twifelen dat politiekcorrect links deze video zal wegzetten als "nationalistisch," maar er is natuurlijk wel degelijk een verschil tussen "nationalisme" en "patriottisme" of "vaderlandsliefde." Wilders' uitspraken in deze campagnespot vallen wat mij betreft duidelijk in de tweede categorie, niet in de eerste. En juist daarom zal het meer mensen aanspreken dan links zou willen.

## Segun Andin Bikker di Forsa Nobo: Hulanda a baha criminalidad substancialmente a base di tecnologia

Plataforma nobo Partido POR (Pueblo Orguyoso Respeta) a yama su conferencia semanal di prensa diamars mainta. Tabata presente su dos lider Andin Bikker y Otmar Oduber.

Segun Bikker, si tin boluntad y vision, tin solucion pa combati criminalidad y el'a pone como ehempel kico tin na Hulanda. Na Rotterdam so criminalidad a baha cu 50%. Den noticia di antayera por a tuma nota cu na Hulanda den su totalidad criminalidad a baha substancialmente. Bikker a splica con esaki por, haciendo uso di tecnologia. Por ehempel e Gemeente Rotterdam a cumpra miles y miles di caha di seguridad pues alarm-systems cu a keda instala na diferente localidad. Camaranan nan a pone p.e pa esnan cu deliver pizza y nan ta duna incentivonan fiscal pa empresanan cu ta haci uso di sistemanan di seguridad.

Bikker a splica con nos por traduci esaki pa e situacion cu tin na Aruba. Pa cuminsa nos por bin cu incentivo pa empresanan y esnan cu tin recurso. Tambe pa esnan cu ta haci uso di tecnologia, pa instala alarma, etc., cu ta tecnologianan cu cada dia ta bira mas y mas barata.

E di dos ta cu esnan di menos recurso cu hopi biaha no tin e recurso pa bay paga un sistema di alarma of un monitoreo tur luna. Awor aki via internet nan por subsidia pa nan haya un sistema di alarma

y monitoreo nan mes por haci'e via instalacionnan di internet cu si algo por pasa bo, por wak precisamente kico ta pasando den bo cas.

Cosnan relativamente facil nos por implementa den nos pais Aruba. Esaki si bo tin e boluntad y e vision.

Bikker a splica cu ta di lamenta cu te dia di awe (y nan a haci un encuesta) mescos cu na 2013 un di e cosnan cu mas ta molestia nos pueblo, ta e inseguridad cu ta bibando den nos pais.

Na final di dia si bo no tin seguridad, bo no ta bibando feliz. Tin hende awor aki cu pa 7 or di anochi caba nan ta cera porta di cas, specialmente hendenan di edad avanza cu no ta protegi y cu nan razon.

"Nos ta wak cu e gobierno aki despues di ocho aña caba y nan a campaña na 2009 cu nan ta bay trece solucion pa seguridad den pueblo, ni señor Dowers ni señor Eman no a trece seguridad pa nos pueblo.

Nos en todo caso a duna ehempel aki cual ta relativamente fac. No tin nod'i inventa e wiel di nobo con na Madre Patria tin solucionnan palpable y concreto".

Na Rotterdam nan a baha e criminalidad na 44% haciendo uso di tecnologia y na Hulanda den su totalidad a logra baha substancialmente e cifra di criminalidad.



Bikker a bisa cu na un pais manera Aruba cu 110.000 habitante rondona pa lama, tecnologia ta available, anto bin bise cu no por baha criminalidad? Segun Andin Bikker Minister di Husticia, Dowers constantemente ta tira falta riba tur hende, menos riba su mes.

Bikker a pone como ehempel Hulanda pasobra e minister di husticia constantemente ta papia di cifra rond di nos, ta menciona Venezuela, Jamaica, etc., anto esey pa hustifica su incapacidad.

Si Madre Patria Hulanda y nos paspoort ta Hulandes, nan a logra a base di tecnologia baha criminalidad substancialmente. No bin cu excuse mas. No bin cu comparacionnan pasobra e ora ey ta cuminsa compara tambe di con abo na Aruba cu apenas 110.000 habitante, rondona door di lama, bo no por a baha criminalidad, anto na Madre Patria Hulanda cu tin miyones y miyones di habitante si a logra baha esaki substancialmente. E solucion tey si bo tin vision boluntad pa cu esaki!



## Yos Septic Tank Service

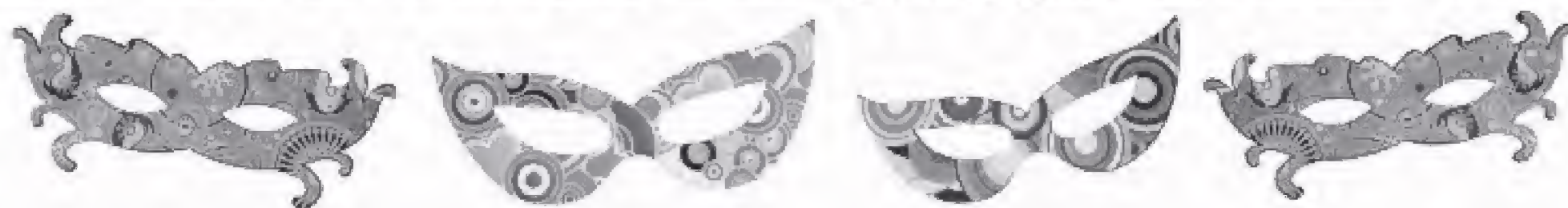
Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!





# AY KI DUSHI TA CARNAVAL 63



## Un tremendo weekend di Carnaval 63 tras di lomba. Participantenan a gosa y publico a comporta!

SMAC kier a gradici e publico carnavalesco y tur participantenan cu a sa di apoya y engrandece e varios actividadnan di Carnaval 63, weekend cu a pasa.

### Jouvert Morning



Diasabra marduga tabata programa pa Sali 4'or e Jouvert Morning. Na inicio, SMAC, den presencia di Famianan y Amistadnan, a duna homenahe na Sr. Nando Browne.

E Jouvert Morning di e anja aki a ser dedica na feliz Memoria di conocido cantante, artista, entertainer, composer Nando "Breakah" "Energyman" Browne, cu a bai sosega. Un gran cantidad di persona a tuma e oportunidad pa recorda Nando Browne por medio di bisti algo di color binja. Por a mira t-shirts di Nando,

Massive Brassband a bisti nan binja, hopi hende a verf curpa cu verf binja, of a bisti cualkier acesorio binja. Jouvert Morning a wordo atendi masalmente y por bisa cu e anja aki a surpasa e cantidad di 10.000 persona. Un danki grandi na tur banda cu a respalda Jouvert Morning cu nan presentacion. Massive Brassband, STEAM, 'N Fuzion, Flashback Disco, Le Groove, Mike's Super Disco, NBO y Tsunami. A reina un ambiente sin igual, y ta ser menciona como un di e mihor actividadnan pa publico te awor.

### Lighting Parade



Diasabra anochi a toca turno na Aruba su Lighting Parade. No obstante algun obstaculo prome cu parade, a logra sali na e hora stipula di 8'or. Un grupo mester a warda pa trailer di nan grupo wordo drecha y asina a logra Sali como ultimo grupo den e secuencia y logra bai hunto cu e salida di e parada. E gruponan den Lighting Parade a bin cu bunita creacion nan di diferente tema den cada grupo di carnaval. Tabata tin massa yen di lus y disenjonan hopi bunita di headpieces. E Lighting Parade a drecha na un ora nechi y por a compronde cu comportacion di e publico nan banda tabata bon tambe.

### Parada di Mucha San Nicolas



Riba Diadomingo 19 di februari tabata e ultimo parada pa e muchanan. Despues tambe a programa e Kimamento di Momito den Carnival Village. A subi caminda poco despues di 2'or cu mas di 1100 participante. Un dia bunita yen di solo y e ambiente unico di San Nicolas cu a sa di saca e mihor di tur grupo y tur e muchanan riba caminda. Un parade yen di fantasia y creatividad unda por mira claramente e cantidad di tempo y trabow cu ta hinka den esaki. SMAC ta manda palabranan di pabien na tur group leader y e muchanan en especial cu a briya, nan mester dunanan mes un high-five pa e bon presentacion y pa nan aporte na nos Carnaval. Despues di e parada uni un massa grandi den Carnival Village pa e evento di Kima Momito. Publico por a disfruta di e banda White Boys Groove hunto cu tur e participantenan infantil y hubenil di festival di Calypso y Roadmarch 2017 y tambe di Tumberito. Asina a clausura e temporada di Carnaval 63 pa nos Muchanan. Un bon noticia cu a drecha via KPA ta cu durante e parada aki no tabata tin niun detencion. Pues un danki y pabien grandi na e publico carnavalesco.

Esaki lo ta e ultimo siman di Aruba su Carnaval 63. Riba e schedule ainda tin Parada di Luz riba diabierna y Aruba su Grand Carnival Parade na San Nicolas y Oranjestad riba diasabra y diadomingo venidero. Keda pendiente pa tur informacion relevante riba esaki.



## Lesnan di Salsa y na: Centro di Bario Playa Pabao

Directiva di Cento di Bario Playa Pabao ta participa na e bario di Playa Pabao y Aruba engeneral cu lo cuminsa cu lesnan di baile Salsa den nan Centro. E promer les ta tuma luga diamars 7 di maart y ta cuminsa pa 7'or pm y ta termina 8'or pm. Mester menciona cu diamars 1 di maart lo tin un les cu lo ta completamente gratis. E orario ta keda mescos pues di 7'or pm pa 8'or pm. E anochi aki tambe lo tin oportunidad pa inscribi. Lo cobra e suma di 60 florin pa luna. Inscripcion ta tuma luga na Centro di Bario Playa Pabao, mainta di 8'or pa 12'or y tray merdia di 3'or pa 6'or. Mester menciona cu e cuponan ta limita. Lesnan ta wordo duna dor di Jayson Kock.

Kende ta Jayson Kock. Jayson a nace na Aruba 12 maart di aña 1983. Su experiencia den baile ta como lo siguiente: na final di 1997 Jayson a baila cu e grupo di ballet Folclorico Nacional. E bailenan cu a wordo baila ta wals, bailenan folclorico di Mexico, Cumbia y Tambu. Na 1998, na edad di 18 aña, ela cuminsa baila salsa na e scol di baile Pachanga. Cu e grupo di baile "Pachangueros" ela baile como "back-up" pa Chichi Peralta. Na fin di 2003 Jayson a biba pa 3 luna na Cuba. Eynan ela siña e bailenan Guaguanco basico y Afro Cuban basico. Na final di 2005 Jayson tabata docente invita na e scol di baile Northwest na Lancashire Preston, UK. Eynan ela duna les di Cuban Salsa, LA style y Puerto Rican style como docente. Su Specialidad



ta un "mix" di e 3 stilonan aki. Otro luganan cu Jayson a duna les di salsa y bachata of a traha como DJ ta: Manchester City Center (Monty's gym, Aquatic Center, Restaurant Copacabana, La Tasca), Backpool (salsa workshop y salsa show) Leeds (bar/pub Manchester University), Lancashire, Essex y Bolton. Na Aruba Jayson a duna show y "workshop" di salsa na difirente hotel entre otro Marriott, Divi All Inclusive, La Cabana y Costa Linda.

Tambe Jayson a participa na diferente competencia di salsa entre otro na aña 2003 ela participa na e competencia di Cuba's

Salsa y ela termina na di dos luga. Na 2005 ela participa na e competencia nacional di salsa y a termina na di promer lugar. Den e mesun aña Jayson a prticipa na e Competencia Mundial di Salsa organisa door di IDO (International Dance Organization) y aki ela termina na di 6 lugar. Na 2006 Jayson a participa na e competencia Nacional di Salsa na UK y a termina na di dos luga. Na 2007 ela participa na Competencia Mundial di Bachata organis na Swisa y ela termina na di siete luga. Di 2007 te awe e ta duna les priva di bachata y "workshop" na difirente hotel y como remplasante na Pachanga. Cu hopi enthousiasmo Jayson ta cuminsa duna les na Centro di Bario Playa Pabao y e ta sigur di por siña esnan tur participa e baile di salsa.

## Tatichi Snack Take Away

Menu pa 23 Feb 2017

### HEALTHY:1

Grill Pork Chop, Fresh Salad, Wortel, Mix Veggies

**F12,50**

### HEALTHY:2

Gallinja Stoba, Mix Veggies, Wortel, Fresh Salad

**F12,50**

### HEALTHY:3

Balchi Carni 4-st, Mix Veggies, Fresh Salad, Wortel

**F12,50**

### REGULAR:1

Grill Pork Chop c/Sauce, Arros, Batata, Salada, Banana

**F 12,50**

### REGULAR:2

Gallinja Stoba, Arros of Pan Bati, Batata, Salada, Banana

**F12,50**

### REGULAR:3

Balchi Carni 4-st, Arros of Pan Bati, Salada, Batata, Banana

**F12,50**

### Soppi Carni:

16oz - F 8,50

24oz - F 12,50

### Pan Cu:

Sanger Yena, Balchi Carni, Bakijouw, Mix Seafood, Beef Cutsmall, Curry Chicken, Chicken Cutsmall, Carne Mechada, Spam C/Banana, Corned Beef, Higma, Ham & Egg, Hamburger

### Por Yama Nos Libremente na

**582-6553 / 592-0567 / 592-6572**

Nos ta situa na KAS Paloma # 27

### DIALUNA- DIABIERNA:

**6.30am - 2.00pm**

### DIASABRA:

**7.00am - 2.00 pm**

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
**585-9500**



# Grupo Flor di Bini Bini di Noord cu Eleccion y fiesta di Carnaval



## CALENDAR OF EVENTS

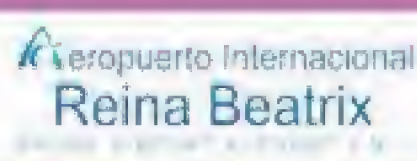
# Den CARNAVAL 63 2017



**NÓ bruha bo cabes,  
paso despues di NOS ta NOS mes!**

	DATE	TIME	EVENT	LOCATION / VENUE / ROUTE
FEBRUARY	1	Wed 8:00 pm - 12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	2	Thu 8:00 pm - 12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	4	Sat 2:00 pm - 5:00 pm	Children's Parade Noord	Noord: Veld di Bubali pa Centro di Barrio Noord
	4	Sat 8:00 pm - 3:00 am	Grand Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	10	Fri 8:00 pm - 12:00 am	Aruba's Queen & Mrs Carnival Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center (AEC)
	11	Sat 8:00 pm - 12:00 am	Jump Up in Santa Cruz	Winston Stadium - Santa Cruz - X Police office (Fa Yang)
	12	Sun 10:00 am - 11:00 am	Transfer of Command	Oranjestad: Bestuurskantoor
	12	Sun 2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade Oranjestad	Oranjestad: AEC - Avenida Milo Croes - Vondellaan - Lg Smith Blvd - Adriaan Lacle Blvd - Wilhelminastraat - AEC
	16	Thu 7:00 pm - 1:00 am	Hebbe Hebbe	Oranjestad: Post Office
	18	Sat 4:00 am - 9:00 am	Jouvert Morning	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestokestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	18	Sat 8:00 pm - 2:00 am	Aruba's Grand Lighting Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	19	Sun 2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade San Nicolaas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestokestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	19	Sun 7:30 pm - 8:30 pm	Burning of King Momito	San Nicolas: Carnival Village
	24	Fri 8:00 pm - 2:00 am	Parada di luz San Nicolas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	25	Sat 11:00 am - 6:00 pm	Aruba's Grand San Nicolas Parade	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	26	Sun 11:00 am - 6:00 pm	Aruba's 63rd Grand Carnival Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	26	Sun 8:00 pm	Burning of King Momo	Oranjestad: Harbour Arena
	26	Sun	Closing Aruba's 63rd Carnival	Oranjestad: Harbour Arena

**MARCH 1** Ash Wednesday





Drs.Booshi Wever di UPP:

# Proyecto corrupto di hospital ta sigui lanta mas pregunta. Hasta cuando?



Den nos ultimo comunicado UPP a muestra caba con e proyecto di expansion/renobacion di Horacio Oduber Hospital, ta confrontando problema door di e retraso grandi cu tin den e proyecto. Den pasado nos a cuestiona henter e proyecto aki y cu cada vez nos ta mira cu e headman, Frensel Giel di AIB, ta keda defende e proyecto aki, usando diferente argumento fofu, pa hustifica e retraso y mas cu tur e extra placa cu e proyecto aki lo costa pueblo di Aruba.

UPP a muestra riba e hecho cu Bermello, ayuda pa so partner den "crime" Arellano, pa medio di "meerwerk" ta strika miyones extra, e.o. door di e motibo di e "lubida" riba e OK di hospital.

Den pasado tambe nos a muestra cu tin preguntanan serio riba e ehecucion di e trabao di construccion,

falta di control riba esaki y uso di materialnan mediocre y di calidad abao. Nos a puntra tambe pa e rol di ministernan Visser, Schwengle y di parlamento completo, cu te dia di awe ta warda riba un investigacion cu mester a sosode riba asunto di e operatiekamers/salanan di operacion.

Awe nos por mira cu e.o. Frensel Giel ta bisa cu e construccion di e OK-nan ta e causante di e retraso. Pero no ta bisa cuanto esaki ta costa. Tambe e ta

muestra cu e retraso aki ta pa motibo di e normanan cu a cambia. Pero no por bisa ta cual esakinan ta y kico esaki ta significa pa e retraso.

Desde e momento cu mi persona na 2011 a cuminsa skirbi y cuestiona e desaroyonan entorno e proyecto aki, ya cos tabata casi cla pa duna Arellano sin ningun tipo di destaho publico e proyecto aki. Pues esaki tabata un fixmento di proyecto entre Soga, Infra-team y Bermello.

E tempo ey pa hustifica esaki, e mesun Frensel Giel a bisa cu mester bay internacional pa busca un contratista, ya cu Aruba no tin e experticio aki. Y si un contratista Arubano kier participa, e mester busca un partner di exterior, pasobra e trabao aki ta exige un experticio enorme cu Aruba NO tin.

Den nos investigacion haci, nos a bin haya sa cu ni un peticion a drenta departamento di Labor pa trahador di afor. Con esaki ta posibel? Na principio a bisa cu NO tin hende na Aruba cu experiencia den e tipo di construccionnan asina??

Pues, sea Aruba tin hendenan local cu experiencia trahando den companianan local cu no a mester a regala Arellano e proyecto aki, of cu tin un hala di stranhero ta trahando sin cu a pasa e screening necesario of ta trahando ilegal riba e proyecto pa e contratista. Unda nos sindicatonan, gremionan y nos parlamentarionan a keda???

Ta p'esey UPP ta suplica mr. headman Frensel Giel pa publica e nombrenan di esnan cu ta trahando den e proyecto aki. UPP kier a puntra tambe si ya caba a "take care" di e aparatonan medico cu ta necesario pa e edificio renoba aki? Tambe UPP tin e remarca e silencio grandi cu tin, particularmente

di e gremio sindical, den e asunto aki. UPP ta haya esaki remarcabel pasobra SOGA ta usa placa di APFA pa e proyecto corrupto aki, cu lo bai costa cu e retraso aki y e "meerwerk" aki, ta bira mas di un biyon florin(1.000.000.000). Un biyon cu gran parti sigur lo wordo hinca den saco di esnan involvi. Ta p'esey e pregunta ta tambe ta na kende SOGA tin

cu responsabilisa su mes? Esnan cu ta paga prima no tin derecho pa exige "inzage" den e bagamunderia

aki? Cua instancia ta controla henter e construccion aki? Preguntanan cu UPP ta pidi pa haya pa asina ey, tanto Parlamento como sindicatonan y probablemente Ministerio Publico hasi un trabao di dje.

Pesey tambe UPP den un proximo parlamento y gobierno lo percura pa introduci un ampliacion den nosCodigo Civil pa loke ta trata e enqueterecht, tanto di sindicatonan, como di participantenan na un fondo di pension. Ta necesario cu ora participantenan ta mira cu nan contribucion ta wordo hinca den proyectonan corrupto y dudoso, nan haya e derecho tambe pa cuestiona esaki y pone p.e. e dirigentenan di un fondo asina responsabel (accountable).

## Bo auto ta zona straño ?

Probablemente e mester un Service Grandi (sparkplug, air filter, fuel filter, azeta oil filter) pabo auto riba prijs special pa temporada di Carnaval

Yama awor na 5694343  
pa bo ta den bon man



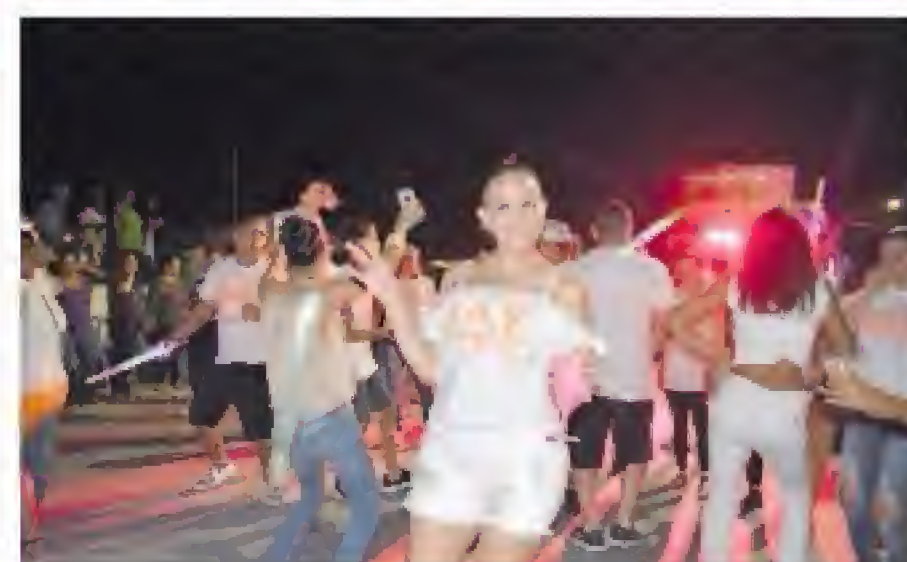
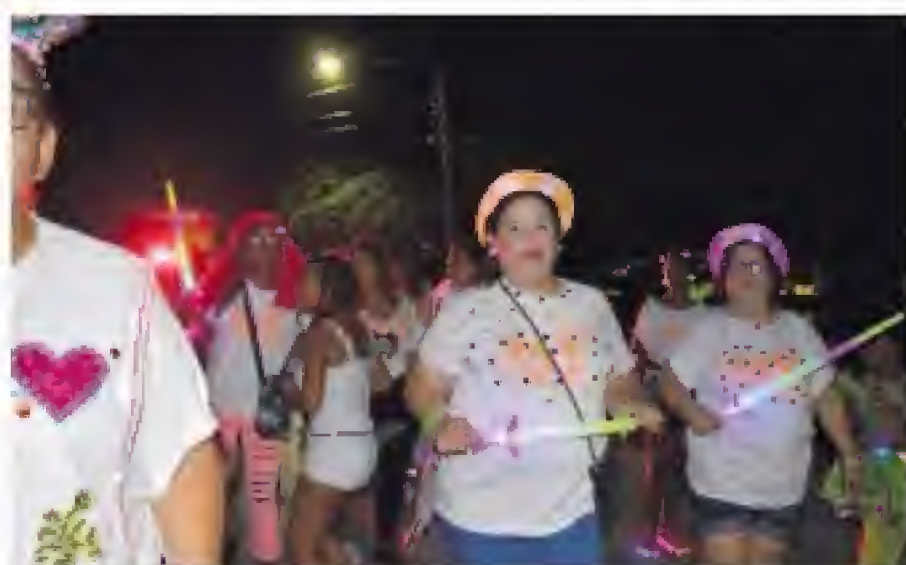
Probablemente ta tempo pa tuma un service, nos ta dreche y nos tin e plesanan pa Service bo auto. Aprovecha di nos tremendo prijs pa e siman aki di Carnival Service Grandi of extra grandi (inclui gasket pa motor y belts pa aircu y pe bacteria keda charge) pabo auto su salud solamente 100 dollar incluyendo e Service KIT y e trabou.

Solamente pa Suzuki SX 4, Mitsubishi lancer, Toyota Corolla, Toyota Tercel, Toyota Yaris y Chevrolet) e oferta aki ta valido



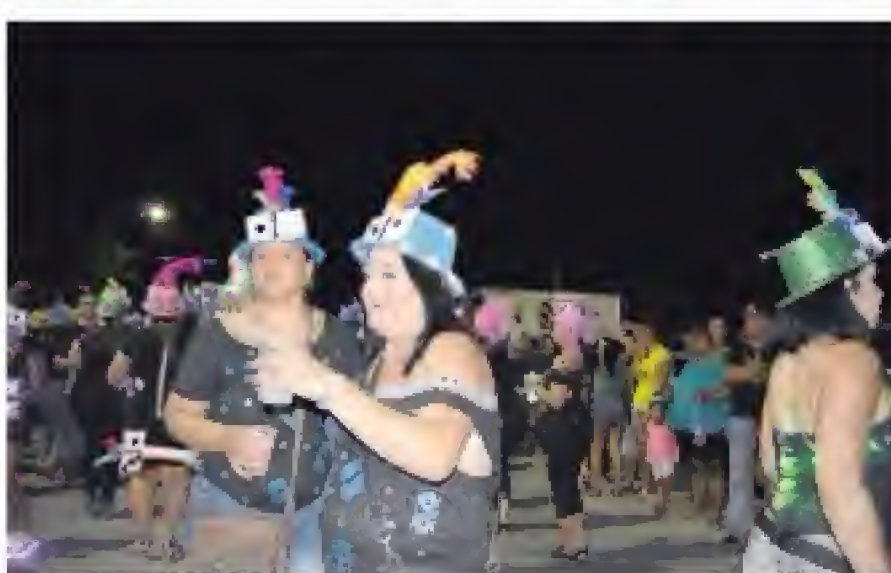
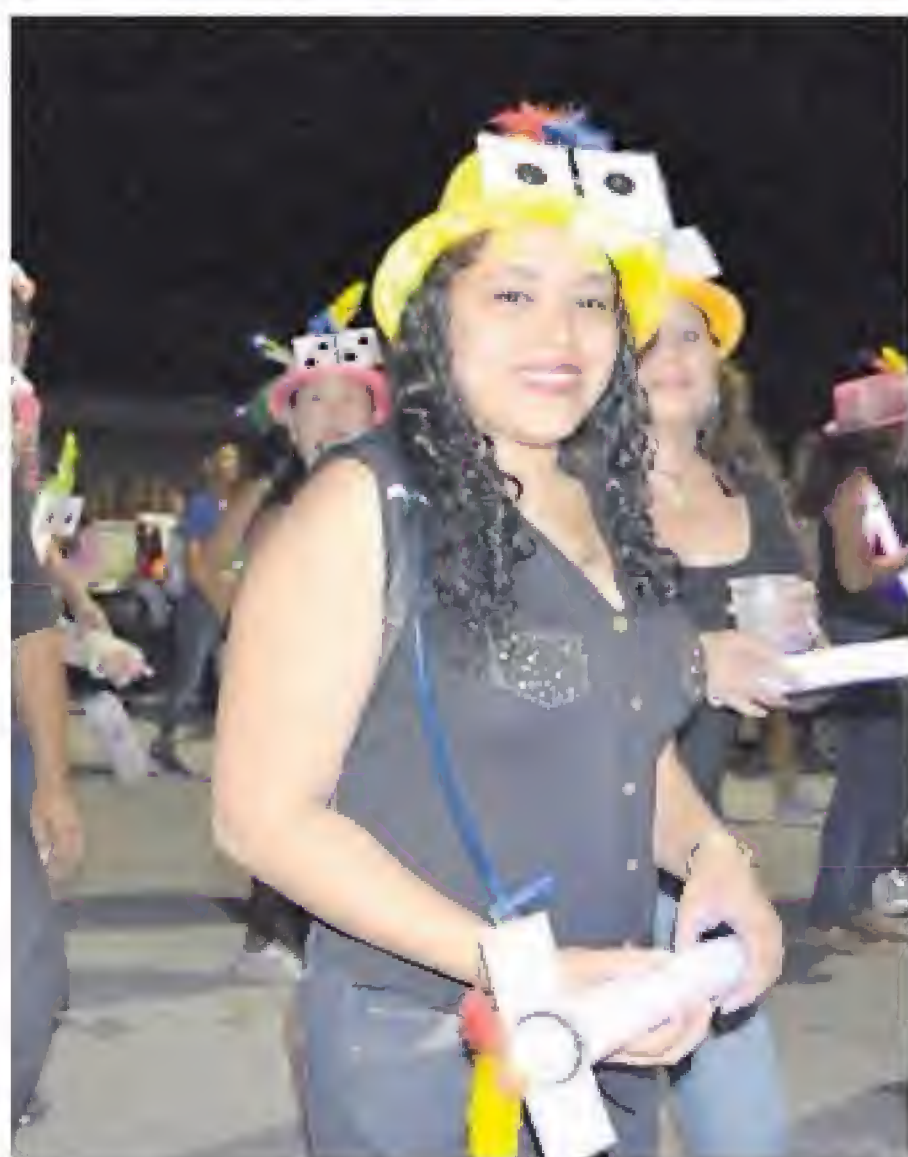
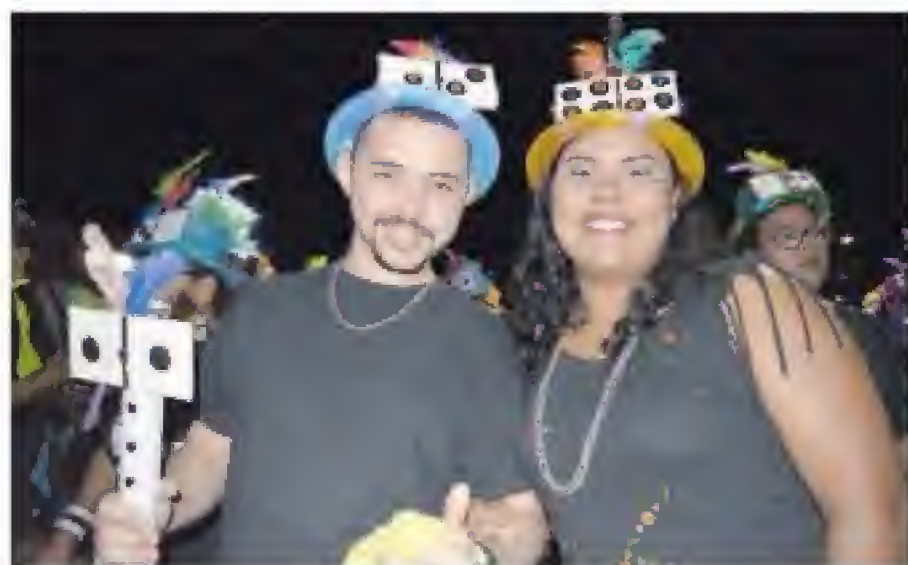
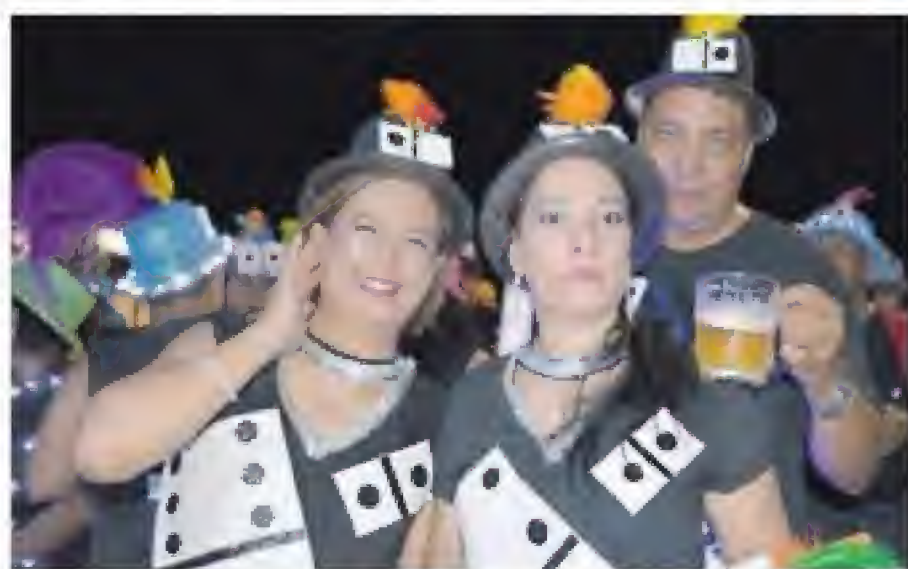


# Sunset Parade na Noord





# Sunset Parade na Noord





# SUDOKU

4	6	1	5	9		7	2	3
			7		1			
			6			8		
	9	2	1	4	6	3	7	8
3			2				5	
		8	3			2		9
		5			3	4		2
			8	6		5	9	1
			4			6		

## Solución

4	6	1	5	9		7	2	3
			7		1			
			6			8		
	9	2	1	4	6	3	7	8
3			2				5	
		8	3			2		9
		5			3	4		2
			8	6		5	9	1
			4			6		

## Backhoe & Bobcat Services



Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi  
santo y piedra

Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

**Tip line 5926895**  
**solo di pueblo @ gmail.com**

## Botica na Warda:

TE CU 26 FEBRUARI 2017

Botica DAKOTA

Botica SAN LUCAS

## Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di FEB 2017

MA	MA 20 EVERY
DI	DI 21 GIEL
WO 01 BODERIE	WO 22 LINDEN V/D
DO 02 BRITT-CROES	DO 23 LUCHMUN
VR 03 DE CUBA	VR 24 RAMAUTAR

MA 06 EVERY (CarnavalMaandag)	MA 27 GIEL
DI 07 GIEL	DI 28 TROMP
WO 08 LINDEN V/D	WO
DO 09 LUCHMUN	DO
VR 10 RAMAUTAR	VR

MA 13 TROMP  
DI 14 VIS  
WO 15 BODERIE  
DO 16 BRITT-CROES  
VR 17 DE CUBA

WEEKENDDIENST	
04 - 05 FEBRUARI	* TROMP
11 FEBRUARI	* VIS
12 FEBRUARI	* LUCHMUN (Children Parade O'stad)
18 FEBRUARI	* BODERIE
19 FEBRUARI	* VIS (Children Parade SN)
25 FEBRUARI	* TROMP (Grand Parade SN)
26 FEBRUARI	* DE CUBA ( Grand Parade O'stad)
04-05 MAART	* BRITT-CROES

## Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050



# Pagina Latino.....

## Armada colombiana se incauta de media tonelada de cocaína en el Pacífico



La Armada de Colombia se incautó en aguas del Pacífico de media tonelada de cocaína y detuvo a dos personas que transportaban la droga, informaron hoy fuentes castrenses.

La droga estaba oculta en compartimentos secretos de la lancha "El Tato" que, sin matrícula, navegaba a alta velocidad en horas de la noche por el sector conocido como Punta Aji, en el departamento del Valle del Cauca (suroeste),

indicó la Armada en un comunicado.

Los falsos compartimentos fueron hallados en la proa y en la popa, en donde las autoridades encontraron la droga.

Los detenidos, un colombiano y un ecuatoriano, fueron puestos a disposición de las autoridades competentes que los juzgarán por el delito de tráfico, fabricación o porte de estupefacientes.

## Al menos dos mil personas fueron evacuadas por amenaza de avalancha en Colombia

Dos mil personas fueron evacuadas por precaución este miércoles en el centro de Colombia debido a las fuertes lluvias, informó la estatal Unidad Nacional para la Gestión del Riesgo de Desastres (UNGRD).

Los habitantes de cinco barrios del municipio de Rivera, en el departamento del Huila, fueron evacuados de sus hogares tras "la alerta roja" ante "posibles crecientes y una nueva avenida torrencial del río Frio", indicó la entidad en un comunicado.

El Instituto de Hidrología, Meteorología y Estudios Ambientales de Colombia (IDEAM) decretó la alerta por los "efectos de las intensas lluvias presentadas durante las últimas horas en esa región del país", agregó.

En el municipio de Campoalegre se registró en las últimas horas una avenida torrencial, como se le conoce al traslado



de masa por los cauces de quebradas, del río Frio.

Por los aguaceros, las autoridades han reportado "novedades en infraestructura de dos puentes vehiculares y la bocatoma del acueducto municipal de Rivera", indicó la autoridad.

La UNGRD afirmó que espera que los 2.000 evacuados puedan retornar "en el menor tiempo posible a la

normalidad" en los municipios que habitan.

Además, la entidad también informó sobre la desaparición de tres personas en el municipio de Gachetá, departamento de Cundinamarca (centro), tras la creciente súbita del río Amuladero.

Las aguas destruyeron dos viviendas y afectaron un centro de acopio, aseguró la UNGRD.



## Si Mr. Bean echara chistes, esta sería la cara de sus oyentes

En la foto: Zapatero, Nicolás y Delcy





# CLASSIFICADOS...

## CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

## TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

**Pa mas informacion yama**  
**738-0101 / 739-0101**

## TA BUSCA

Ta busca pa cumpra hero y join segunda mano di tent Gasebo cumpra

**Por yama mi na 5690131**

## TA BENDE

Buick Regal 1996  
pa Afl 1400,00

**YAMA 5937118**



Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!

**Yama nos fotografo na: 600-2043**

## TRAINING TAAL&REKENEN TRAINING REKENEN

(pa: alumnonan di 6de klas di scol basico)

Fecha Training REKENEN:  
feb. 11,17,18,24 ; mrt.3,4, 2017

Lugar: Club Don Bosco (Noord)  
Trainer : drs. Rudolf R. Kelly  
Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.  
Email: rr\_kelly@yahoo.com

## TA BENDE

Piesa pa auto  
Chevy Celta 2003

**PA MAS  
INFORMACION  
YAMA: 566 6739**

## Nestor tey

Tur diadomingo cu su tremendo



Bbq mix ( galinja y loin ribs) 14,-

Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-

Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-

Lomito 16,-

Pork Chop 13,-

1/2 Galiña 13,-

Choriso 4,-

Sate di galinja 3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa na Siribana 45 na St Cruz.

## Ta Huur

### Un Beauty Salon Completo

Cu tur equipment pa funciona di biaha.

Bon situa ariba caminda principal.

**UN SUPER BON DEAL**

**Pa mas info yama**  
**738 0101**

## TA BUSCA TRABAJO

Señora nan responsabel  
Por cuida/ has limpieza wak pa hende di edad of mucha

**Pa mas info yama**  
**565/9112 of 560-6243**



## Oracion di Dia

Dios infinitamente bon mi ta yega Bo dilanti den tur humildad reconociendo cu mi ta un pecador, E tentashon pa cai den picá ta grandi Señor. Hopi biaha nos ta confia den nos propio forza lagando Bo un banda. Pero awe Bo Palabra ta bisa nos loke nos mester pa nos bida tin e sabor, e alegria y e pas cu nos tur ta busca cada dia di nos existencia. Esey ta e confiansa den Dios, esey ta e ingrediente necesario cu nos tin mester pa nos por tin goso den e Dibino Misericordia.

(Mc.9,41-50) Aunke nos por ta sinti cu nos ta e pecador di mas grandi y nos ta hopi leeuw di Dios y cu nos ta kere cu no tin salida pa nos bida, e unico cu nos mester pidi ta e gracia di e confiansa den Dios. E confiansa den Dios no solamente ta libera nos di picá, tristesa, e bashi interior y di soledad sino tambe e ta haci nos manifesta den nos bida tur e capacidnan interno na beneficio di tur esnan cu ta rond di nos. Señor nos Dios danki pa Bo Palabra di aliento awe cu ta muestra nos cu si nos confia den Bo no solamente Bo ta libra nos di e ataduranan di picá sino cu tambe Bo ta habri porta pa nos na e misterio di nos rumannan cu mester di nos y cu ta sclama pidiendo pa nos laga nan conoce Dios. Mi kier ta salo pa yuda hopi encontra e sabor di bida. Señor aumenta mi confiansa den Bo.

**AMEN**



**RESULTADO  
DIAHUEBS 22  
FEBRUARI  
DI MERDIA**


Sorteo # 1778
<b>7-5-6-4</b>
<b>0-7-3-5</b>
<b>5-5-7-5</b>

Sorteo # 1778
<b>7-7-3-1</b>

Sorteo # 1778
<b>3-7-2-2</b>
<b>Piscis</b>

**RESULTADO  
DIAHUEBS 22  
FEBRUARI  
DI ANOCHI**


Sorteo # 6111
<b>6054</b>
<b>8302</b>
<b>8258</b>

Sorteo # 5155
<b>9095</b>

Sorteo # 3914
<b>9394</b>
<b>Aries</b>

## Ex - politico Caspar Boekhoudt a bay sosega

Caspar Boekhoudt, ex-politico riba lista di MEP a bay sosega despues di a cumpli 79 aña. Caspar Boekhoudt tabata un di e fundadornan di MEP. Durante gobernacion di MEP, el'a eherce funcion di diputado y miembro di eilandsraad. Caspar a forma parti di e delegacion na Conferencia di Mesa Rondo den temporada, hunto cu Betico Croes, pa obtene e Status Aparte. Despues di su estudio na Merca, Caspar a bay traha den Aruba Chemical Industries (ACI). Caspar tabata director di Volkskrediet Bank (VKB) y miembro di Algemeen Reken Kamer. Caspar Boekhoudt ta laga atras su señora Judi Maria Catalina y tres yiu



homer: Byron, Gunther y Caspar. Solo di Pueblo ta manda palabranan di condolencia na su señora, yiunan y famia! Cu Caspar Boekhoudt sosega na paz.

**LOTTO DI DIA 10-13-18-26-28**

**Lotto 5: 16-18-25-28-30 J: 17 L: H**

**DIARIO:**

**1551**

**5897**

**0022**

**CORSOU:**

**3176**

**2535**

**5603**

**SUPER 4 0441**

## Chofer a bira dilanti un otro sin dune preferencia manda esaki dal un pick-up wardando turno

Diarazon mainta a drenta informe di un accidente na Meiveld patras di e ex-edificio di Codemsa, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e auto blauw cu tabata bisn di pabao a bira pa bay Rooi Afo pero no a duna preferencia na e auto cora cu tabata bini di pariba y nan a dal den otro y e auto cora ademas a bay dal un pick-up cu tabata para na e skina. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Chofer no a regula su velocidad y ni a mantene distancia bay dal tras di e auto cu tabata su dilanti

Diarazon mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Meiveld, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chofer no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a bay dal tras di e auto su dilanti den cual tabata tin un hobencita cu a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima na e sitio mes.

## Aruba di 5 strea pero tur e streanan ey ta perdi y ta visibel den tur barrio

Esaki ta un bista masha mahos cu awor no unicamente den Oranjestad of San Nicolas ta ser encontra pero awor tambe den otro distritonan. E cosnan aki no por sigui asina pa nos isla cual nos ta gaba nos mes cu 5 strea y tur mainta ta haya esakinan tur rond riba nos isla.

## Pro Ta2 Shop



Situa awor na Sta. Cruz # 36, otro banda di Colegio San Rose  
**Telefoon: 593-3946**



# SERVICIO DI LIP

Desde e ultimo aña partido politico ta bira mas conciente di e termino 'bon gobernacion'. Ta uz'e mas frecuente pa crea e impresion cu di berdad e partido ta opera segun norma estricto y cu e tin solamente bon intencion pa cu comunidad. Hasta sa uz'e pa indica cu e partido a goberna den pasado segun e normanan di bon gobernacion. Nada ta mas leu di e berdad. Esey ta conta specialmente pa e dos partidonan grandi cu e ultimo 30 añanan a goberna Aruba alternativamente.

Asina e maneho di personal durante e diferente gabinetenan sin excepcion tawata caracteriza pa mal gobernacion. No solamente a nombra demasiado empleado, pero regularmente esaki a tuma luga contra stipulacion di ley. Ningun partido a yega di sigui e conseho- y advertencianan di instancia di conseho y control local y internacional en cuanto e maneho di personal. E consecuencianan di e maneho ey y e echo cu gobernante a nenga consistentemente pa trece cambio den esey a hunga un papel importante den aumento di e problemanan financiero di Aruba. Na e momento aki gasto di personal ta forma e obstaculo principal pa un mehoracion structural di finanzas publico. Mientrastanto personal di mas a costa comunidad di Aruba

biyones di florin.

Pero a administracion financiero tambe tawata tur putri. Asina e calidad di cada presupuesto sin excepcion tawata hopi bou di nivel. A resulta cu no sa siña di eror. Tanto Consulta di Conseho (CC), como Controlaria General (CG) tur aña (!) a expresa nan desaprobacion pa motibo di e calidad inferior, e nivel frecuentemente irealistico y e echo cu sa entrega presupuesto (cu algun excepcion) (mucho) lat. Di e manera aki structuralmente a viola nos Constitucion.

Mientras cu sa entrega presupuesto mucho lat, NUNCA a entrega cuenta anual aproba cu tambe ta rekeri pa ley! Desde añanan '60 nunca a ofrece parlamento un cuenta anual aproba pa accountant. Asina a viola durante e ultimo 57 añanan e exigencia di ley cu mester controla presupuesto pa medio di cuenta anual. No ta por nada cu CC y CG ta ripiti den tur nan raport cu esaki ta mina e derecho (of deber!) di budget di parlamento. Pero mescos cu tawata e caso riba tereno di maneho di personal, tur gobierno, irrespecto e color politico, a negligia e consehonan pa mehoracion y e advertencianan pa e consecuencianan na un manera sistematico. Esey a conta tambe pa e recomendacion di CG pa diseña un plan di mehoracion

di e administracion financiero y pa pon'e den practica. Durante 28 aña a negligia e conseho aki. Danki na intervencion di gobierno di Reino pa medio di e instrumento di C(A)ft, pa di prome biaha concretamente ta implementa mehoracion. E echo cu no por produci un cuenta anual prome cu 2020 ta un bon indicacion di e estado deplorable di e administracion financiero di Aruba.

Na mesun manera entre otro CC, CG, SER, IMF y Comision van Lennep desde siglo pasa a duna recomendacion tras recomendacion pa simplifica e sistema compleho y anticua di impuesto di Aruba. Asina lo aumenta e entrada di impuesto y lo dificulta evasion di impuesto cu tawata hopi simpel pa haci. Ni AVP ni MEP a sigui e recomendacionnan aki. Consecuentemente Aruba a perde di gana centenares di miyones di florin y posiblemente hopi mas. Mesun serio tawata e echo cu a pesar di tur e nombracionnan di personal cu a tuma luga durante decada, hustamente esunnan di e instancianan di control (CAD y CG) structuralmente a bay atras a pesar di tur e peticionnan urgente na gobierno pa contra-aresta e desaroyo aki. Como consecuencia ambos instituto no por a cumpli cu nan obligacionnan

legal. Esey tawatin consecuencia serio pa transparencia di e maneho financiero cu a hiba. Por caracteriza tur e formanan aki di negligencia como un nivel serio di mal gobernacion.

Ademas ambos partido grandi a haci nan mes culpabel na evadi e stipulacionnan di destaho publico. Riba dje nan a haci bofon di e normanan di transparencia y nan no a tene nan mes na nan palabrashonnan. E lista di e violacionnan di norma di bon gobernacion ta mas largo ainda. Pues no ta trata di si un partido a practica mal gobernacion si of no, sino mas bien den ki grado. Huridicamente no ta haci mucho diferencia si un persona ta apropia su mes ilegitimamente di Afl. 5000,- of Afl 500,-. Den tur dos caso ta trata di robo. Na mesun manera ningun partido cu a 'goberna' Aruba, por libra su mes di a practica mal gobernacion.

Riba e website [www.bongobernashonaruba.org](http://www.bongobernashonaruba.org) ta figura e normanan mas importante di bon gobernacion manera explicita den Raport Calidad. Ta sali na cla cu servicio di lip (ainda) no ta forma parti di e normanan. Asina mes tin speranza cu bon gobernacion por bira un tema politicamente interesante. E traspaso di servicio di lip pa ehecucion concreto sinembargo ta hopi dificil, pero urgente.



**Scol di Evangelisacion Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt**

**Ta anuncia Curso "Isaias"**

Curso Isaias pa adulto ta pa tur esnan cu a termina Curso Felipe pa adulto y tin como obhetivo "yuda nos conoce y stima nos Bijbel, mas profundamente".

**E curso ta tuma luga na Centro Pastoral (Sta.Cruz) riba e siguiente dianan y oranan:**

- **Diabierna, 10 Maart:** 6 pm – 10 pm
- **Diasabra, 11 Maart:** 8.30 am – 7.30 pm
- **Diadomingo, 12 Maart:** 8 am – 4 pm

Pa mas informacion por yama:  
 Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-8378 (2-6 pm) OF  
 Mayra Croes : 565-8504 OF Ada Werleman 592-6838

⇨ Inscribi mas pronto posibel, pasobra luga ta limita.

"Mi palabra ta manera candela y manera mokkel cu ta kibra baranca na pida pida." Yer 23; 29

## Den oranan di mainta ladronnan a kibra glas di joyeria den Havenstraat y a horta hopi joyas

Diaranzon mainta a drenta informe di un caso di kiebrot y ladronia di joyas for di un joyeria den Havenstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e

patruya a bin compronde cu den oranan di mainta ladronnan a destrui e glas dilanti e joyeria y a drenta horta y a bay cu varios joyas. Polis tin e caso bao investigacion.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

of  
 ☎ 585-9500





Departamento di Impuesto

Cu honda pena Staf y Personal di

Departamento di Impuesto

Ta anuncia fayecimento di

**Sr. Efigenio Tromp**

Tata di nos colega  
 Sr. Elvis Tromp alavez omo di  
 nos colega sra. Lisette Tromp.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia  
 na Elvis, Lisette y demas famia cu  
 e perdida di nan ser kerí.

Nos ta desea nan hopi forza  
 den e dianan difícil aki.

Cu sr. Efigenio sosega na paz.

**AD PATRES**

*"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; Den cunucu di  
 yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil,  
 pa mi bolbe haya forza. Salmo 23:1,2,3.*

Cu inmenso dolor na nos curazon,  
 nos ta anuncia fayecimento di:

**Seferino P. Martijn**

Cariñosamente yama: *"Uchi"*

\*08/01/1956 †21/02/2017

Acto di entierio lo wordo anuncia  
 despues



Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende  
 nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.  
 Condolencia por wordomanda riba nos website:  
[www.adpatres.webs.com](http://www.adpatres.webs.com)

**"d'Music App" di Digicel ta super popular**

## **Buleria ta embahador di "d' Music App" pa Carnaval 2017**

E di 7 edicion di Flip Flop Festival ta priminti di bay ta di un di e festivalnan mas exitoso pa aña 2017. Esaki despues cu a anuncia e prome artistanan esta Konshens y e banda Morgan Heritage for di Jamaica. Tur cos lo tuma luga durante e fin di siman di Maart 31, April 1 y April 2 2017. Na e momentonan aki tin riba mercado e carchinan "Super Early Bird" na balor di solamente 25 florin. E carchinan ta obtenibel na Citgo Palm Beach, Citgo Boulevard, Citgo Santa Cruz y Citgo Essoville. Ora e carchinan aki caba e prijs lo subi. Otro siman lo sali na benta tambe e carchinan pa

seccion di Standing VIP y Mesa cual lo duna e persona acceso na tur tres dia di evento.

E artista Konshens ta un conocido artista den e genero di Dancehall di cual e tin varios cancion hopi conoci manera "Bruk off ya Back", "Gal Yu a Bubble", Mr. Policeman cu Eva Simons y hopi mas. Konshens a priminti di bay duna Aruba un presentacion unico mirando cu esaki lo ta su brommer biaha ariba nos isla.

Pa loke ta e banda di reggae Morgan Heritage Aruba sigur lo bay disfruta di un señor concierto

cu e tononan musical di e genionan di e famia di Morgan Heritage. Aña pasa e banda tabata ganado di e miho album di reggae den e premionan Grammy's y esaki ta bisa hopi caba di e calidad di e banda. Un di e exitonan mas grandi di nan ta "Show Come", "Donut Haf Treat", "Down bay te Reher" y otro nan.

Otro siman lo anuncia tres artista mas cu lo caba di completa e atraccionnan principal pa e fin di siman di Flip Flop Festival organisa pa Elite Productions & Entertainment Aruba y patrocina pa Chill Beer.





**Super Early Bird Tickets Bayendo hopi lihe!**

# KONSHENS Y MORGAN HERITAGE ANUNCIA COMO PROMER ARTISTANAN DI FLIP FLOP FESTIVAL 2017



## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 23 DI FEBRUARI 2017

Compila: Diaranson 22 di februari 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo:

Diahuebs: levemente te parcialmente nubla i no ta spera awacero di importancia Temperatura maximo 31 grado celsius y temperatura minimo 23 grado celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:48 pm y lo sali mayan mainta 06:58 am.

Biento: Zwak te modera for di direccion noordoost te oost; Forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo).

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora no ta spera cambionan significante den e tipo di weer cu tini actualmente i weer lo keda generalmente seco. Den proximo 24 ora biento lo bai supla for di direccion mas oost y bira poco mas fuerte.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion noord noordoost cu haltura di 2 te localmente 3 pia.

Temperatura di superficie di lama 26 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

Airport max 30 / min 22 / 0.0

Hadicurari max 28 / min 23 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman:

Parcialmente te temporalmente hopi nubla i generalmente seco; Biento lo ta for di oost y modera;

Temperatura max/ min lo ta: 31/24

E di 7 edicion di Flip Flop Festival ta priminti di bay ta di un di e festivalnan mas exitoso pa aña 2017. Esaki despues cu a anuncia e prome artistanan esta Konshens y e banda Morgan Heritage for di Jamaica. Tur cos lo tuma luga durante e fin di siman di Maart 31, April 1 y April 2 2017. Na e momentonan aki tin riba mercado e carchinan "Super Early Bird" na balor di solamente 25 florin. E carchinan ta obtenibel na Citgo Palm Beach, Citgo Boulevard, Citgo Santa Cruz y Citgo Essoville. Ora e carchinan aki caba e prijs lo subi. Otro siman lo sali na benta tambe e

carchinan pa seccion di Standing VIP y Mesa cual lo duna e persona acceso na tur tres dia di evento.

E artista Konshens ta un conocido artista den e genero di Dancehall di cual e tin varios cancion hopi conoci manera "Bruk off ya Back", "Gal Yu a Bubble", Mr. Policeman cu Eva Simons y hopi mas. Konshens a priminti di bay duna Aruba un presentacion unico mirando cu esaki lo ta su brommer biaha ariba nos isla.

Pa loke ta e banda di reggae Morgan Heritage Aruba sigur lo bay disfruta

di un señor concierto cu e tononan musical di e genionan di e famia di Morgan Heritage. Aña pasa e banda tabata ganado di e miho album di reggae den e premionan Grammy's y esaki ta bisa hopi caba di e calidad di e banda. Un di e exitonan mas grandi di nan ta "Show Come", "Donut Haf Treat", "Down bay te Reher" y otronan.

Otro siman lo anuncia tres artista mas cu lo caba di completa e atraccionnan principal pa e fin di siman di Flip Flop Festival organisa pa Elite Productions & Entertainment Aruba y patrocina pa Chill Beer.



## Aruban Vehicle Services



Bo ta den bon man yama nos awe mes pa caulkerservicio pa drecha bo auto of un check up nos tey! Y awor cu descuento special riba cambia bo head gasget di auto, shocks, cv joints y servicio di oil filter, fuel filter, air filter. Servicio completo pabo auto su salud .

**Yama awo na 5694343**